4-247-241-**26**(1)

SONY

FM Stereo FM/AM Receiver

Mode d’emploi

STR-DA2000ES
STR-DB2000

©2003 Sony Corporation

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne pas couvrir les ailettes de ventilation de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne pas poser de bougies allumées sur l'appareil.

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas poser d'objets contenant du liquide, comme des vases, sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

Ne pas jeter les piles dans les ordures ménagères. Déposez-les correctement aux endroits préconisés.

A l'attention de la clientéle canadienne

ATTENTION

POUR EVTER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

Sauf modèle européen

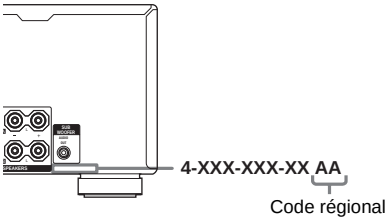
ENERGY STAR® est une marque déposée aux Etats-Unis. En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, Sony atteste que ce produit répond aux recommandations d'ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.

Au sujet de ce mode d'emploi

- Les instructions de ce mode d'emploi sont destinées au STR-DA2000ES et STR-DB2000. Vérifiez le numéro de modèle dans le coin inférieur droit du panneau avant. Dans ce mode d'emploi, le modèle STR-DB2000 (code régional CEL) est représenté sur les illustrations, sauf mention contraire. Toute différence de fonctionnement est clairement indiquée dans le texte, par exemple, « Modèles STR-DA2000ES seulement ».
- Les instructions de ce mode d'emploi décrivent les commandes de l'ampli-tuner. Vous pouvez aussi utiliser les touches de la télécommande fournie si elles ont le même nom ou un nom similaire. Pour le détail sur l'emploi de la télécommande, reportez-vous à son mode d'emploi.
  – STR-DA2000ES
  RM-LG112
  – STR-DB2000
  RM-PP412

A propos des codes régionaux

Le code régional de votre ampli-tuner est indiqué sur la partie inférieure du panneau arrière (voir l'illustration ci-dessous).



Toute différence de fonctionnement selon le code régional est clairement indiquée dans le texte, par exemple par « Modèle à code régional AA seulement ».

Cet ampli-tuner intègre les systèmes Dolby* Digital et Pro Logic Surround et le système surround numérique DTS** .

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes « Dolby » et « Pro Logic », ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

** « DTS », « DTS-ES Extended Surround », et « Neo:6 » sont des marques de fabrique de Digital Theater Systems, Inc.

Table des matières

Préparatifs

1: Vérifiez comment les appareils doivent être raccordés 6
- 1a: Raccordement d'appareils munis de prises de sortie audionumérique 8
- 1b: Raccordement d'appareils munis de prises de sortie multicanaux 11
- 1c: Raccordement d'appareils munis de prises audio analogiques seulement 13

2 : Raccordement des antennes 15
3: Raccordement des enceintes 16
4: Raccordement du cordon d'alimentation secteur 19
5 : Réglage des enceintes 20
6: Réglage des niveaux et de la balance des enceintes 23
— TEST TONE

Fonctionnement de l'amplificateur

Sélection des appareils 24
Ecoute du son multicanaux 25
— MULTI CH IN
Ecoute de la radio FM/AM 25
Préréglage automatique des stations FM 26
— AUTOBETICAL
(Modèles à code régional CEL seulement)
Préréglage de stations radio 27
Utilisation du système d'informations radio (RDS) 28
(Modèles à code régional CEL seulement)
Changement d'affichage 30
A propos des indications affichées 31

Ecoute du son en surround

Utilisation des enceintes avant seulement 33
Ecoute du son en haute fidélité 33
— AUTO FORMAT DIRECT
Sélection d'un champ sonore 34
Sélection du mode de décodage arrière surround 36
— SURR BACK DECODING

Réglages avancés

Affectation de l'entrée audio 38
— DIGITAL ASSIGN
Sélection du mode d'entrée audio pour les appareils numériques 39
— INPUT MODE
Personnalisation des champs sonores ... 39
Réglage de l'égaliseur 41
Réglages avancés 41
Mode d'installation personnalisée 45
(Modèles avec code régional U, CA seulement)

Autres opérations

Indexation des stations préréglées et des entrées 47
Utilisation de la minuterie sommeil 48
Sélection du système acoustique 48
Enregistrement 49
Ecoute du son dans une autre zone 50
(Modèles avec code régional U, CA seulement)
Système de commande CONTROL A1**II** 51

Informations complémentaires

Précautions 54
Guide de dépannage 55
Spécifications 58
Liste des touches et pages de référence 60
Index 62

1: Vérifiez comment les appareils doivent être raccordés

Les étapes 1a à 1c à partir de la page page 8 décrivent la façon de raccorder les divers appareils à cet ampli-tuner. Avant de commencer, reportez-vous à « Appareils pouvant être raccordés » ci-dessous, qui vous indique les pages décrivant le raccordement de chaque appareil.
Après avoir raccordé tous les appareils, passez à « 2 : Raccordement des antennes » (page 15).

Appareils pouvant être raccordés

Appareil à raccorder	Page
Lecteur DVD	
Avec sortie audionumérique[a)]	8–9
Avec sortie audio multicanaux[b)]	11–12
Avec sortie audio analogique seulement[c)]	8–9
Téléviseur	
Avec entrée vidéo à composantes[d)]	9 ou 12
Avec entrée S-vidéo ou vidéo composite seulement	14
Tuner satellite	
Avec sortie audionumérique[a)]	8–9
Avec sortie audio analogique seulement[c)]	8–9
Lecteur CD/CD Super Audio	
Avec sortie audio multicanaux[b)]	11
Avec sortie audio analogique seulement[c)]	13
Platine MD/DAT	
Avec sortie audionumérique[a)]	10
Avec sortie audio analogique seulement[c)]	13
Platine à cassette, tourne-disque analogique	13
Décodeur multicanaux	11
Magnétoscope, caméscope, console de jeux vidéo, etc.	14

a) Modèle muni d'une prise DIGITAL OPTICAL OUTPUT ou DIGITAL COAXIAL OUTPUT, etc.

b) Modèle avec prises MULTI CH OUTPUT, etc. Cette connexion permet de transmettre le son décodé par le décodeur multicanaux interne de l'autre appareil par l'intermédiaire de l'ampli-tuner.

c) Modèle muni des prises AUDIO OUT L/R, etc. seulement.

d) Modèle muni de prises d'entrée vidéo à composantes (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y).

Cordons requis

Les schémas de raccordement décrits aux pages suivantes nécessitent l'emploi de cordons de liaison optionnels (**A** à **H**) (non fournis).

A Cordon audio

Blanc (G)
Rouge (D)

B Cordon audio/vidéo

Jaune (vidéo)
Blanc (G/audio)
Rouge (D/audio)

C Cordon vidéo

Jaune

D Cordon S-vidéo

E Cordon numérique optique

F Cordon numérique coaxial

G Cordon audio mono

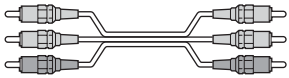
Noir

Conseil

Le cordon audio **A** peut être séparé en deux cordons audio mono **G**.

H Cordon vidéo à composantes

Vert
Bleu
Rouge



Remarques

- Eteignez tous les appareils avant de les raccorder.
- Les fiches doivent être insérées à fond dans les prises pour éviter tout bourdonnement et parasite.
- Lorsque vous raccordez les cordons audio/vidéo, faites bien attention de brancher les fiches sur les prises de même couleur des appareils: la fiche jaune (vidéo) sur la prise jaune, la fiche blanche (gauche, audio) sur la prise blanche et la fiche rouge (droite, audio) sur la prise rouge.
- Lorsque vous raccordez des cordons numériques optiques, insérez les fiches tout droit dans les prises jusqu'à ce qu'elles s'encliquettent.
- Ne jamais plier ni tordre les cordons numériques optiques.

Si vous avez des appareils Sony munis de prises CONTROL A1II/ CONTROL S

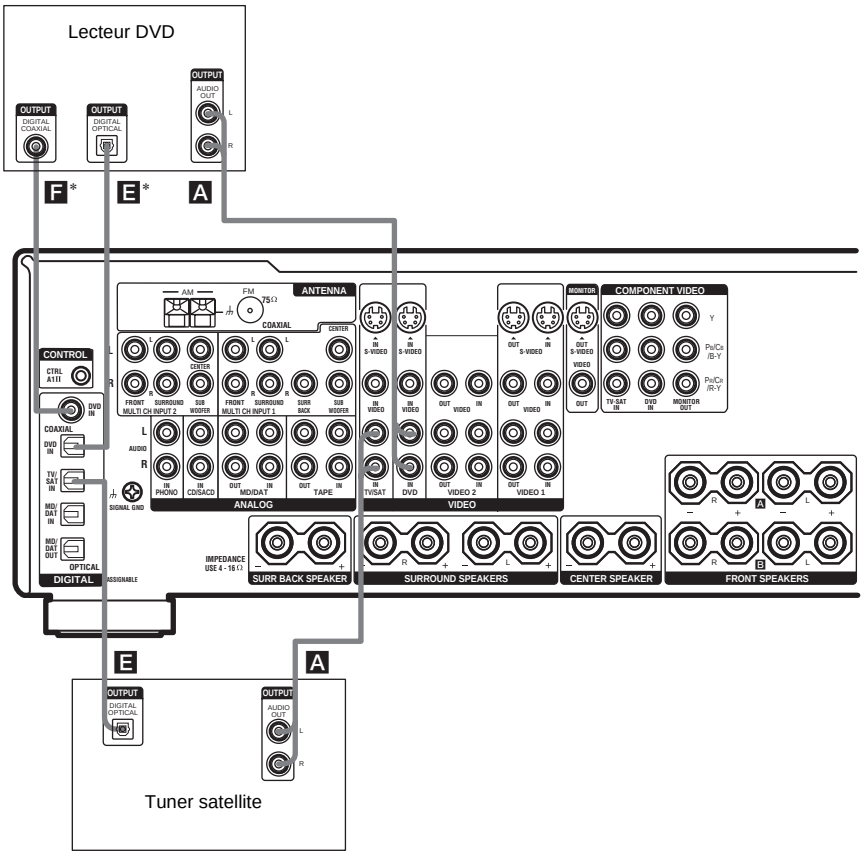
Voir « Système de commande CONTROL A1II » à la page 51.

1a: Raccordement d'appareils munis de prises de sortie audionumérique

Raccordement d'un lecteur DVD, d'un téléviseur ou d'un tuner satellite

Pour le détail sur les cordons nécessaires (**A**–**H**), voir la page 7.

1 Raccordez les cordons audio.



* Branchez la fiche sur la prise COAXIAL DVD IN ou OPTICAL DVD IN. Il est conseillé de la brancher sur la prise COAXIAL DVD IN.

Remarque

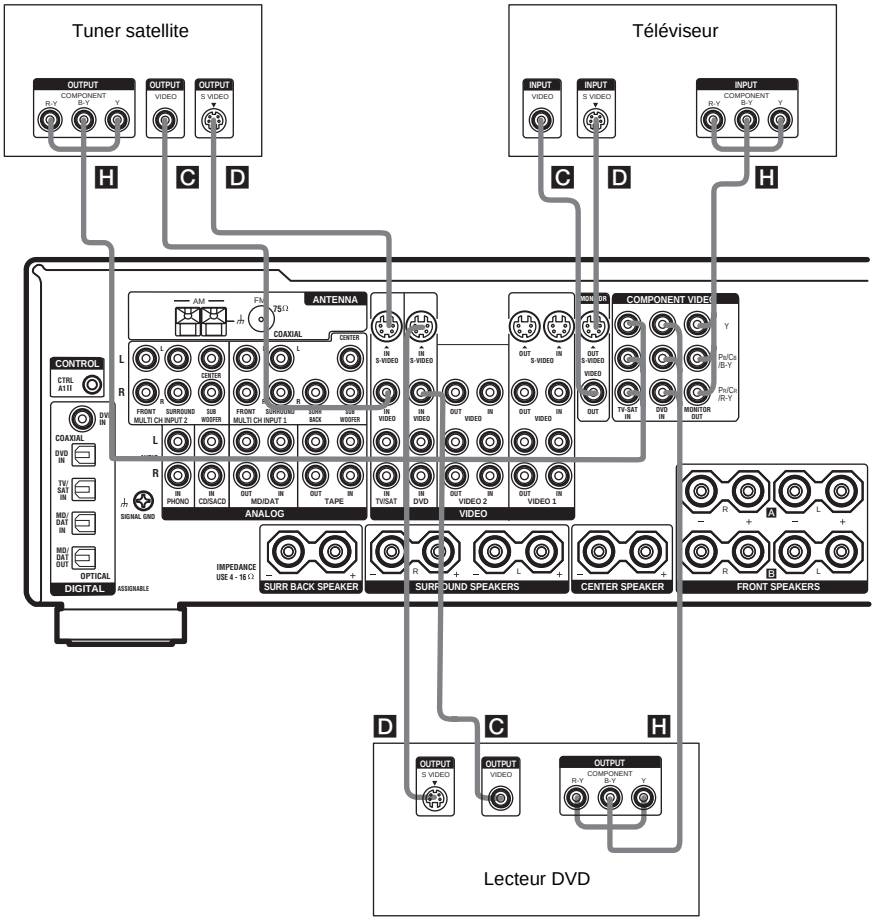
Vous pouvez écouter le son du téléviseur en reliant les prises de sortie audio du téléviseur aux prises TV/SAT AUDIO IN de l'ampli-tuner. Dans ce cas, ne raccordez pas la prise de sortie vidéo du téléviseur à la prise TV/SAT VIDEO IN de l'ampli-tuner.

2 Raccordez les prises vidéo.

L'illustration suivante montre comment raccorder un téléviseur ou un tuner satellite et un lecteur DVD avec prises de sortie COMPONENT VIDEO (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y). Le raccordement d'un téléviseur muni de prises d'entrée vidéo à composantes permet d'obtenir des images de bien meilleure qualité.

Remarque

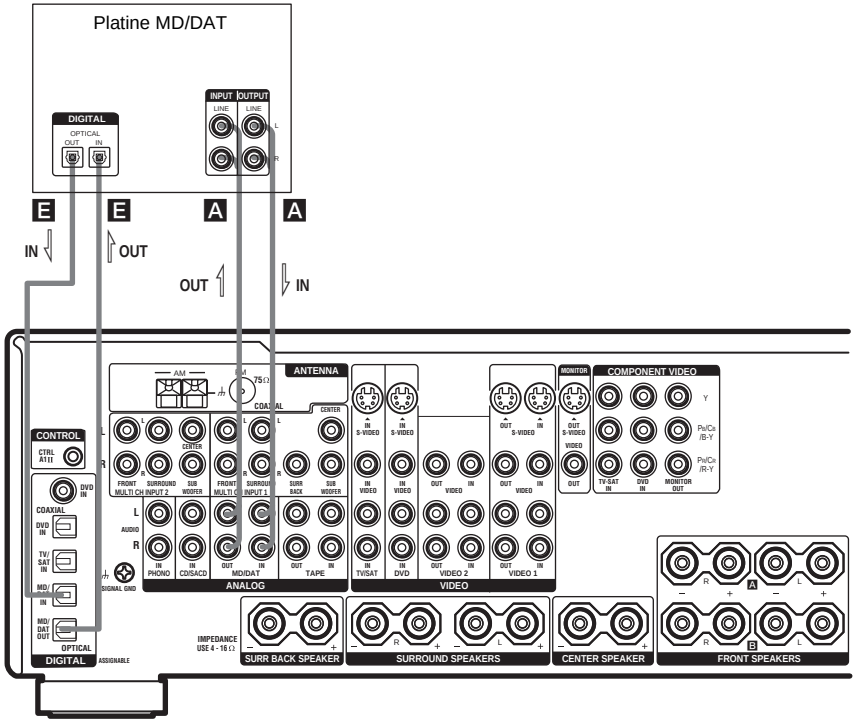
Sur cet ampli-tuner les signaux vidéo ordinaires peuvent être convertis en signaux S-vidéo (STR-DA2000ES seulement).



voir page suivante

Raccordement d’une platine MD/DAT

Pour le détail sur les cordons nécessaires (**A**–**H**), voir la page 7.



Si vous voulez raccorder plusieurs appareils numériques, mais ne trouvez pas d’entrée libre

Voir « Affectation de l’entrée audio » (page 38).

Conseils

- Toutes les prises audionumériques sont compatibles avec les fréquences d’échantillonnage de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et 96 kHz.
- Vous pouvez aussi raccorder un lecteur LD muni d’une prise DOLBY DIGITAL RF OUT par l’intermédiaire d’un démodulateur RF (Vous ne pouvez pas relier la prise DOLBY DIGITAL RF OUT d’un lecteur LD directement aux prises d’entrée numérique de cet appareil). Reportez-vous au mode d’emploi du démodulateur RF.

Remarque

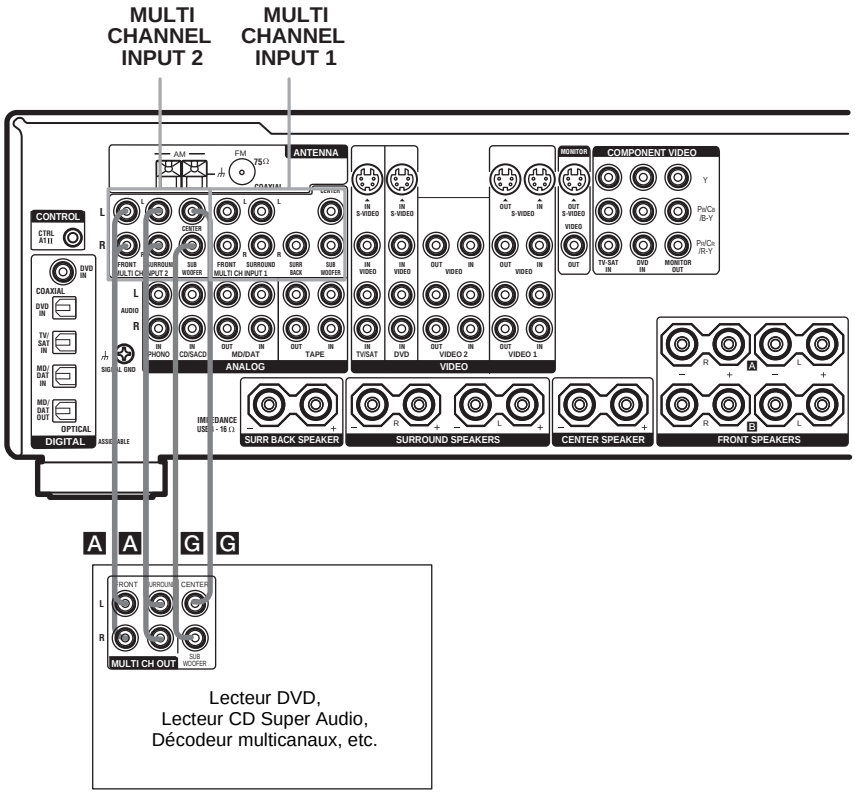
Vous ne pouvez pas enregistrer numériquement des signaux surround multicanaux numériques.

1b: Raccordement d’appareils munis de prises de sortie multicanaux

1 Raccordez les cordons audio.

Si votre lecteur DVD ou CD Super Audio est muni de prises de sortie multicanaux, vous pouvez le raccorder aux prises MULTI CHANNEL INPUT de l’ampli-tuner pour bénéficier d’un son multicanaux. En outre, les prises d'entrée multicanaux peuvent être utilisées pour raccorder un décodeur multicanaux.

Pour le détail sur les cordons nécessaires (**A**–**H**), voir la page 7.



Conseils

- Cette connexion permet d’écouter des enregistrements audio multicanaux dans d’autres formats que les formats Dolby Digital et DTS.
- Reliez les prises MULTI CHANNEL INPUT 1 ou MULTI CHANNEL INPUT 2 selon le nombre de prises de sortie audio présentes sur l’appareil.

Remarque

Les lecteurs DVD et CD Super Audio n’ont pas de bornes SURR BACK.

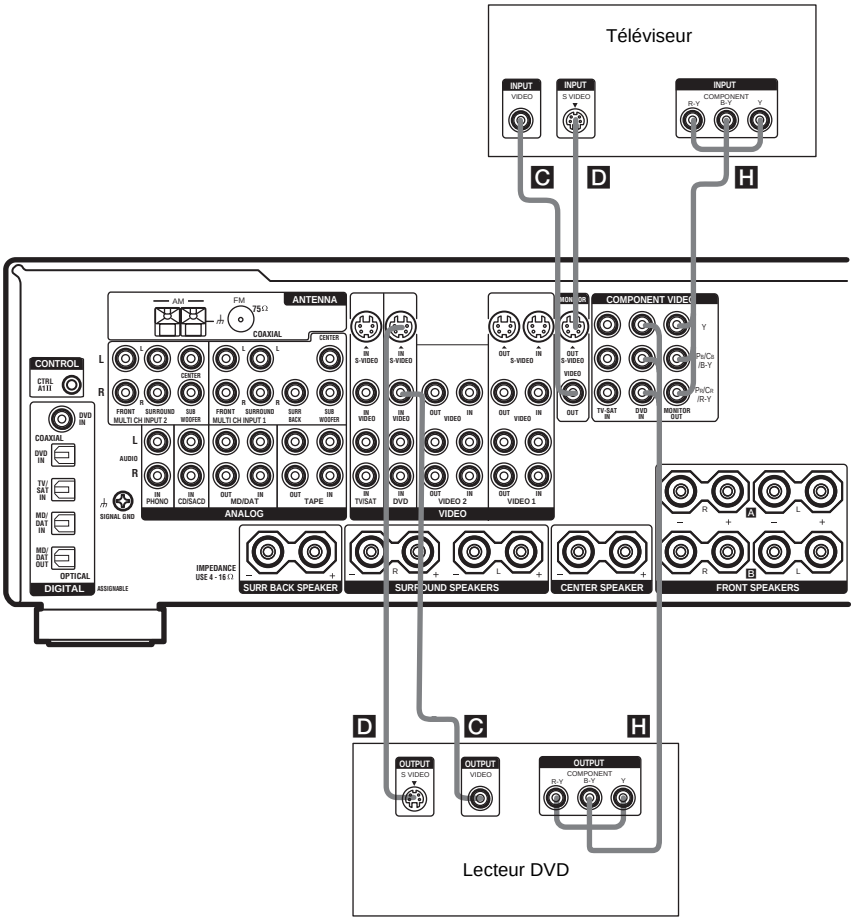
voir page suivante

2 Raccordez les prises vidéo.

L'illustration suivante montre comment raccorder un lecteur DVD muni de prises de sortie COMPONENT VIDEO (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y). Le raccordement d'un téléviseur muni de prises d'entrée vidéo à composantes permet d'obtenir des images de bien meilleure qualité.

Remarque

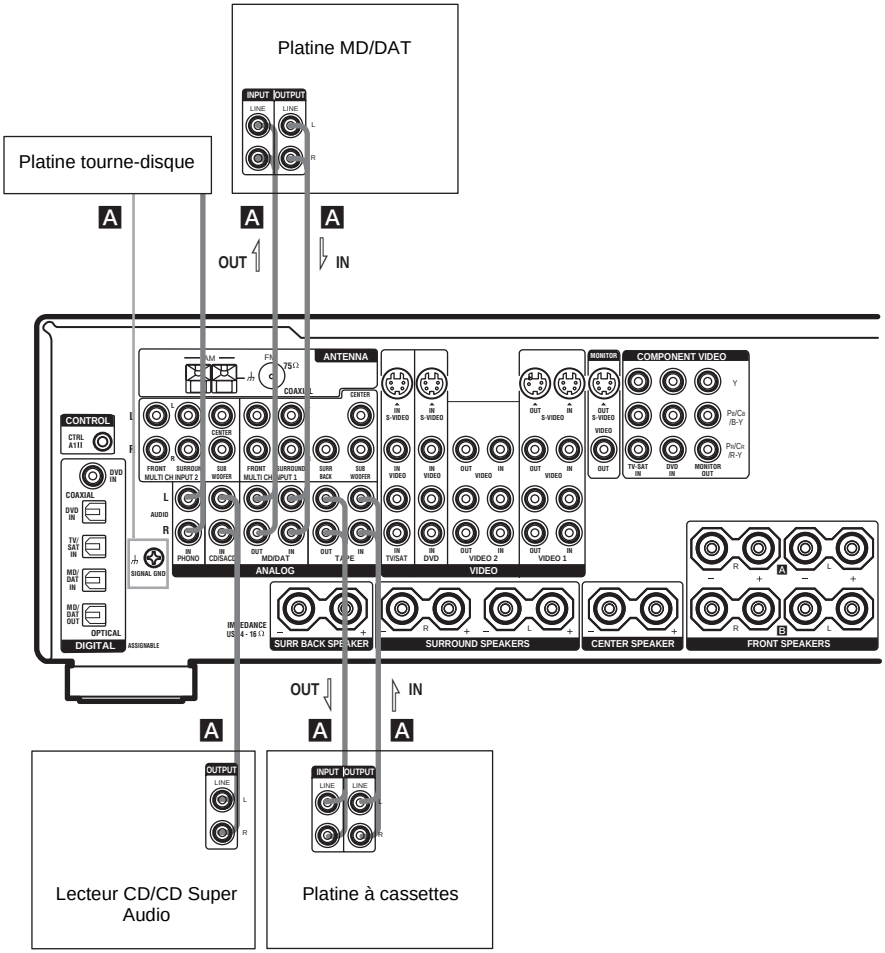
Sur cet ampli-tuner les signaux vidéo ordinaires peuvent être convertis en signaux S-vidéo (STR-DA2000ES seulement).



1c: Raccordement d'appareils munis de prises audio analogiques seulement

Raccordement d'appareils audio

Pour le détail sur les cordons nécessaires (**A**–**H**), voir la page 7.



Remarque

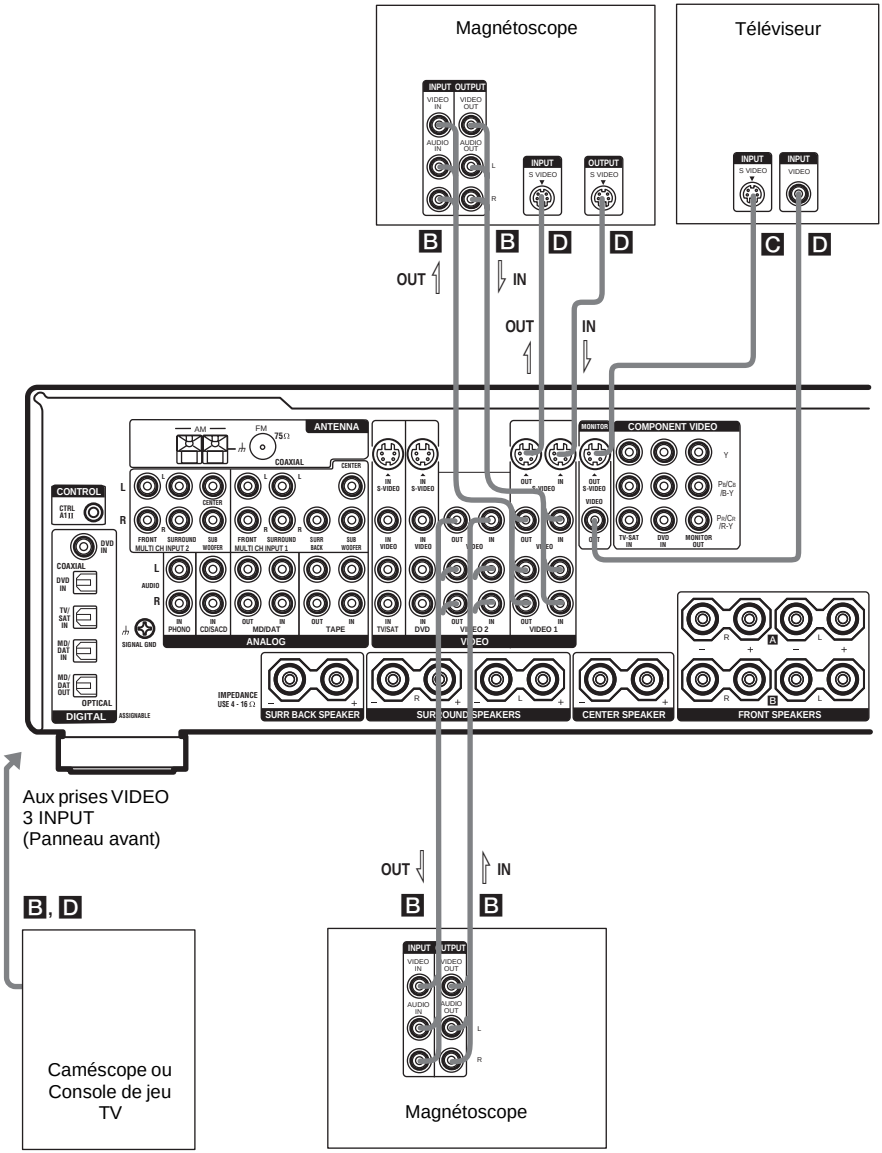
Si la platine tourne-disque a un fil de masse, raccordez-le à la borne ⏚ SIGNAL GND.

voir page suivante

Raccordement d’appareils vidéo

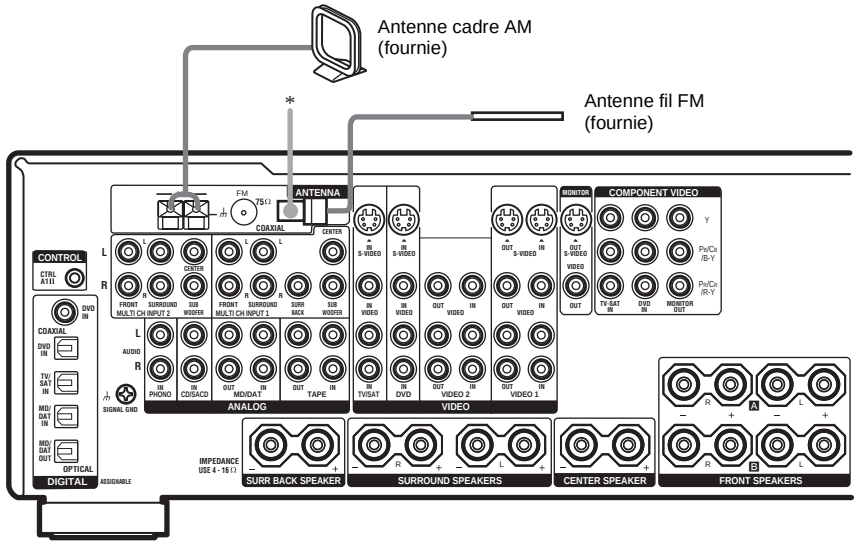
Si vous raccordez votre téléviseur aux prises MONITOR, vous pourrez voir les images transmises par l’entrée sélectionnée (page 24). Vous pouvez aussi afficher les réglages de menu SP. SET UP, LEVEL, EQUALIZER, CUSTOMIZE et TUNER et les champs sonores sur votre téléviseur en appuyant sur ON SCREEN de la télécommande.

Pour le détail sur les cordons nécessaires (**A**–**H**), voir la page 7.



2 : Raccordement des antennes

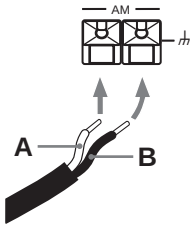
Raccordez l'antenne cadre AM et l'antenne fil FM fournies.



* La forme du connecteur dépend du code régional.

Remarques

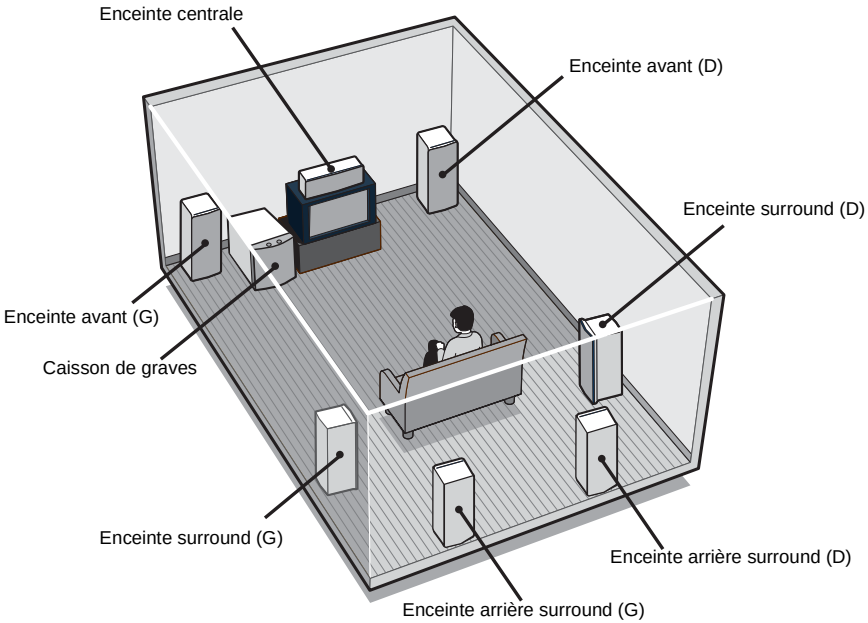
- Pour éviter les bruits parasites, posez l'antenne cadre AM à l'écart de l'ampli-tuner et des autres appareils.
- Veillez à bien dérouler l'antenne fil FM.
- Après avoir raccordé l'antenne fil FM, laissez-la si possible à l'horizontale.
- N'utilisez pas la borne ⏚ SIGNAL GND pour mettre l'ampli-tuner à la masse.
- Lorsque vous raccordez l'antenne AM fournie à un appareil, raccordez le cordon noir (B) à la prise ⏚, et le cordon blanc (A) à l'autre prise.



3: Raccordement des enceintes

Raccordez vos enceintes à l'ampli-tuner. Sur cet ampli-tuner vous pouvez utiliser le système 7.1 canaux (STR-DA2000ES) ou 6.1 canaux (STR-DB2000).
Pour bénéficier d'un son surround multicanaux comme au cinéma, il vous faut cinq enceintes (deux enceintes avant, une enceinte centrale et deux enceintes surround) et un caisson de graves (5.1 canaux). Vos DVD enregistrés dans le format Surround EX seront reproduits fidèlement si vous raccordez une enceinte arrière surround (6.1 canaux) ou deux enceintes arrière surround supplémentaires (7.1 canaux, STR-DA2000ES seulement) (voir « Sélection du mode de décodage arrière surround » à la page 36).

Exemple de système acoustique à 7.1 canaux



Conseils

- Si vous raccordez un système acoustique à 6.1 canaux, placez l'enceinte arrière surround derrière la position d'écoute.
- Comme le caisson de graves n'émet pas de signaux vraiment directionnels, vous pouvez le placer où vous voulez.

Cordons requis

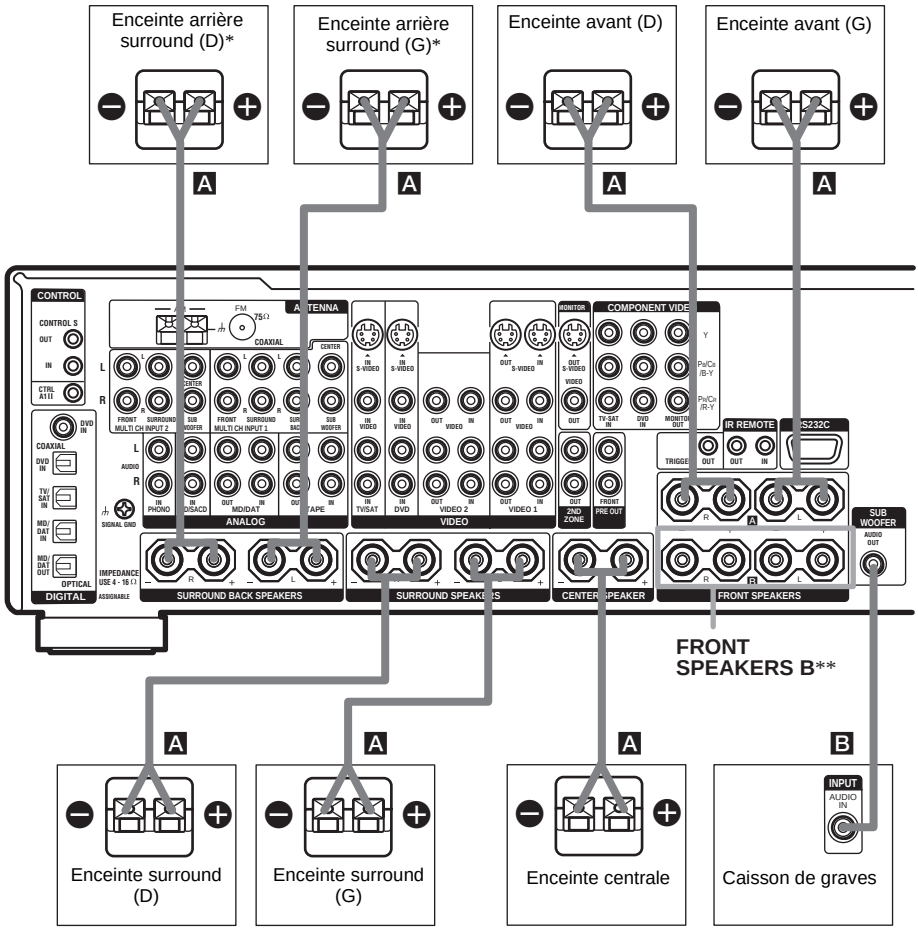
A **Cordons d'enceintes (non fournis)**

(+)
(–)

B **Cordon audio mono (non fourni)**

Noir

STR-DA2000ES



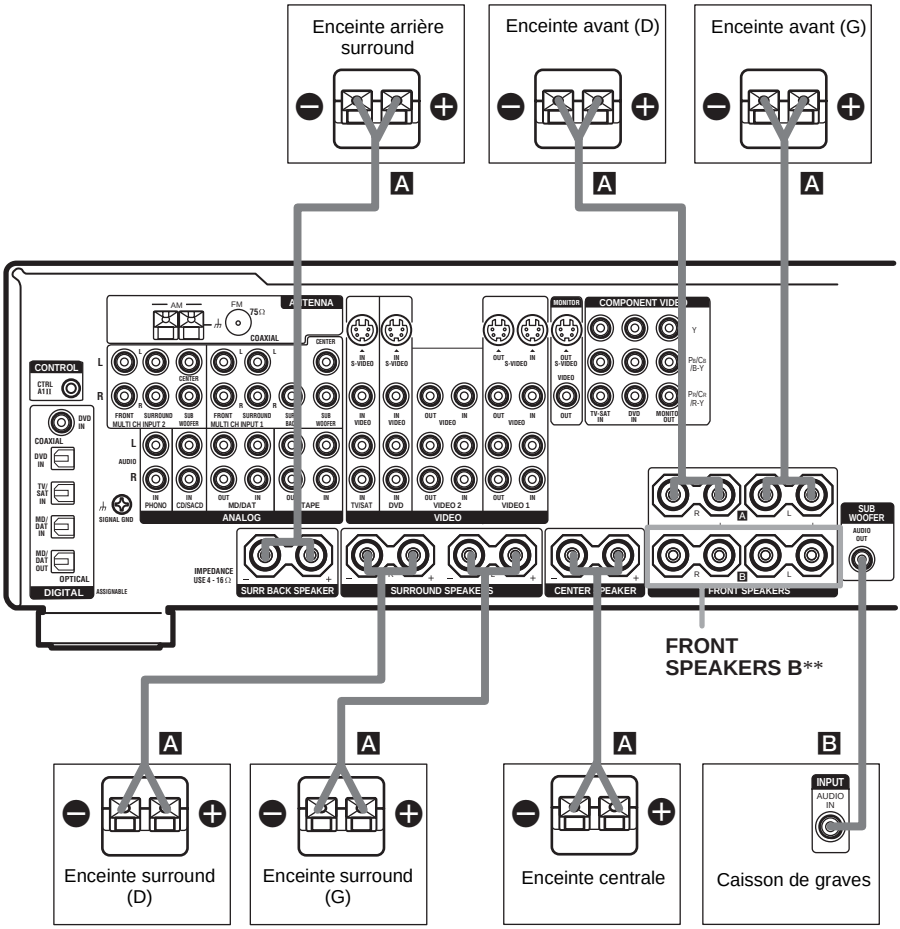
* Si vous raccordez une seule enceinte arrière surround, raccordez-la à la borne SURROUND BACK SPEAKERS L.

**Vous pouvez sélectionner les enceintes avant que vous voulez utiliser avec SPEAKERS. Pour le détail, voir « Sélection du système acoustique » (page 48).

Conseil

Pour relier certaines enceintes à un autre amplificateur, utilisez les prises PRE OUT. Le même signal sera fourni par les prises SPEAKERS et les prises PRE OUT (enceintes avant seulement).

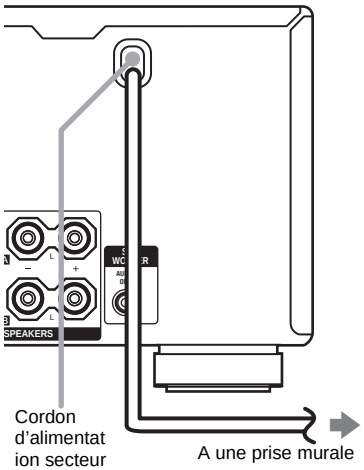
voir page suivante



* Vous pouvez sélectionner les enceintes avant que vous voulez utiliser avec SPEAKERS. Pour le détail, voir « Sélection du système acoustique » (page 48).

4: Raccordement du cordon d'alimentation secteur

Raccordez le cordon d'alimentation secteur à une prise secteur.



Initialisation de l'ampli-tuner

La première fois que vous utilisez l'ampli-tuner, initialisez-le de la façon suivante.
Procédez de la même façon pour rétablir les réglages par défaut.

1 Appuyez sur I/⏻ de l'ampli-tuner pour éteindre l'ampli-tuner.

2 Tenez I/⏻ 5 secondes enfoncée.

3 Pendant que « ENTER to Clear » est affiché, appuyez sur MEMORY/ENTER sur l'ampli-tuner.

« MEMORY CLEARING » apparaît un instant sur l'afficheur, puis « MEMORY CLEARED! » s'affiche.

Les réglages par défaut des paramètres suivants sont rétablis.

- Tous les réglages des menus SP. SET UP, LEVEL, EQUALIZER, CUSTOMIZE, TUNER et CIS (Modèles avec code régional U, CA seulement).
- Le champ sonore mémorisé pour chaque entrée et station préréglée.
- Toutes les stations préréglées.
- Tous les noms d'index des entrées et des stations préréglées.

Remarque

Si « 2nd zone on » apparaît sur l'afficheur, le rétablissement des réglages par défaut n'est pas possible. Dégagez l'indication comme indiqué dans le premier conseil de « Ecoute du son dans une autre zone » (page 50).

5 : Réglage des enceintes

Vous pouvez utiliser le menu SP. SET UP pour spécifier la taille et la distance des enceintes raccordées à l'ampli-tuner.

1 Appuyez sur I/⏻ pour mettre l'ampli-tuner sous tension.

2 Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « SP. SET UP ».

3 Tournez MENU pour sélectionner l'élément du menu souhaité.

Pour le détail, voir « Paramètres de réglage des enceintes ».

Remarques

- Certains paramètres peuvent apparaître plus clairs sur l'affichage. Cela signifie que le paramètre sélectionné n'est pas disponible ou qu'il est fixe et ne peut pas être changé à cause des réglages de champs sonores (pages 34–36) ou d'autres réglages.
- Certains éléments du réglage des enceintes peuvent apparaître en clair. C'est parce qu'ils ont été automatiquement ajustés par d'autres réglages d'enceintes. Lorsque certains réglages sont effectués, certaines enceintes ne peuvent pas être réglées.

4 Tournez –/+ pour sélectionner le paramètre.

5 Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que tous les éléments suivants soient réglés.

Paramètres de réglage des enceintes

Les réglages initiaux sont soulignés.

■ EASY SET UP (Réglage instantané des enceintes)

- YES
  Les enceintes peuvent être réglées automatiquement si vous sélectionnez un modèle d'enceinte prédéfini (voir le « Guide de réglage rapide » fourni).
- NO
  Sélectionnez ce paramètre pour régler manuellement chaque enceinte.

■ SP PATTERN (Modèle de réglage d'enceintes)

Lorsque « EASY SET UP » est réglé sur « YES », sélectionnez le modèle de réglage d'enceintes. Tournez –/+ pour sélectionner le modèle de réglage d'enceintes et appuyez sur MEMORY/ENTER pour valider la sélection. Vérifiez le modèle de réglage d'enceintes dans le « Guide de réglage rapide » fourni.

■ SUB WOOFER (Caisson de graves)

- YES
  Si vous raccordez un caisson de graves, sélectionnez « YES ».
- NO
  Si vous ne raccordez pas de caisson de graves, sélectionnez « NO ». Le circuit de réaiguillage des graves est activé et les signaux LFE sont fournis par d'autres enceintes.

■ FRONT SP (Enceintes avant)

- LARGE
  Si vous raccordez de grandes enceintes qui reproduisent efficacement les basses fréquences, sélectionnez « LARGE ». Normalement, sélectionnez « LARGE ».
  Lorsque le caisson de graves est réglé sur « NO », les enceintes avant se règlent automatiquement sur « LARGE ».
- SMALL
  Si le son est déformé, ou si les effets surround sont faibles lorsque vous utilisez le son surround multicanaux, sélectionnez « SMALL » pour activer le circuit de réaiguillage des graves et transmettre les basses fréquences du canal avant au caisson de graves. Lorsque les enceintes avant sont réglées sur « SMALL », les enceintes centrale, surround et arrière surround se règlent automatiquement sur « SMALL » (à moins qu'elles aient été réglées sur « NO »).

■ CTR SP (Enceinte centrale)

- LARGE
  Si vous raccordez une grande enceinte qui reproduit efficacement les basses fréquences, sélectionnez « LARGE ». Normalement, sélectionnez « LARGE ». Toutefois, si les enceintes avant sont réglées sur « SMALL »,

vous ne pourrez pas régler l'enceinte centrale sur « LARGE ».

- SMALL
  Si le son est déformé, ou si les effets surround sont faibles lorsque vous utilisez le son surround multicanaux, sélectionnez « SMALL » pour activer le circuit de réaiguillage des graves et transmettre les basses fréquences du canal central aux enceintes avant (si elles sont réglées sur « LARGE ») ou au caisson de graves.
- NO
  Si vous ne raccordez pas d'enceinte centrale, sélectionnez « NO ». Le son du canal central sera fourni par les enceintes avant.
  Lorsque l'entrée multicanaux est sélectionnée, les signaux audio analogiques sont mixés.

■ SURR SP (Enceintes surround)

Les enceintes arrière surround sont réglées de la même façon.

- LARGE
  Si vous raccordez de grandes enceintes qui reproduisent efficacement les basses fréquences, sélectionnez « LARGE ». Normalement, sélectionnez « LARGE ». Toutefois, si les enceintes avant sont réglées sur « SMALL », vous ne pourrez pas régler l'enceinte surround sur « LARGE ».
- SMALL
  Si le son est déformé, ou si les effets surround sont faibles lorsque vous utilisez le son surround multicanaux, sélectionnez « SMALL » pour activer le circuit de réaiguillage des graves et transmettre les basses fréquences du canal surround au caisson de graves ou à d'autres enceintes « LARGE ».
- NO
  Si vous ne raccordez pas d'enceintes surround, sélectionnez « NO ».

■ SB SP (Enceintes arrière surround)

Lorsque les enceintes surround sont réglées sur « NO », les enceintes arrière surround se règlent automatiquement sur « NO » et ce réglage ne peut pas être changé.

STR-DA2000ES

- DUAL
  Si vous raccordez deux enceintes arrière surround, sélectionnez « DUAL ». Le son sera fourni sur 7.1 canaux au maximum.
- SINGLE
  Si vous raccordez une seule enceinte arrière surround, sélectionnez « SINGLE ». Le son sera fourni sur 6.1 canaux au maximum.
- NO
  Si vous ne raccordez pas d'enceintes surround, sélectionnez « NO ».

STR-DB2000

- YES
  Si vous raccordez une enceinte arrière surround, sélectionnez « YES ».
- NO
  Si vous ne raccordez pas d'enceintes surround, sélectionnez « NO ».

Conseil

Les réglages « LARGE » et « SMALL » de chaque enceinte spécifient si le processeur interne doit ou ne doit pas couper le signal des graves de ce canal. Lorsque le signal des graves d'un canal est coupé, le circuit de réaiguillage des graves envoie les basses fréquences correspondantes au caisson de graves ou à d'autres enceintes « LARGE ».

Dans la mesure du possible, il est préférable de ne pas les couper. C'est pourquoi, lorsque vous utilisez de petites enceintes, vous pouvez les régler sur « LARGE » si vous voulez que cette enceinte fournisse les basses fréquences. D'autre part, si vous utilisez une grande enceinte, mais préférez qu'elle ne fournisse pas de basses fréquences, réglez-la sur « SMALL ».

Si le niveau d'ensemble du son est trop bas, réglez toutes les enceintes sur « LARGE ». S'il n'y a pas assez de basses, vous pouvez utiliser l'égaliseur pour accentuer les niveaux des basses. Pour régler l'égaliseur, voir la page 41.

■ FRONT X.X meter* (Distance des enceintes avant)

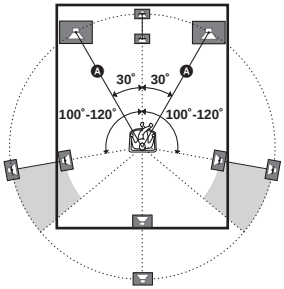
Réglage initial: 3.0 meter (10 feet)

Réglez la distance de votre position d'écoute aux enceintes avant (Ⓐ). La distance peut être réglée par paliers de 0,1 mètre (1 pied) de 1,0 mètre à 7,0 mètres (3 à 23 pieds).

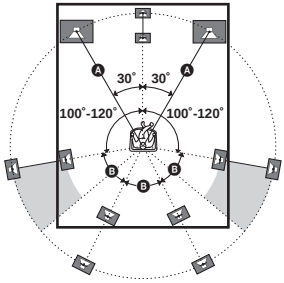
Si les deux enceintes avant ne sont pas placées à égale distance de la position d'écoute, réglez la distance de l'enceinte la plus proche.

voir page suivante

Lorsqu'une seule enceinte arrière surround est installée



Lorsque deux enceintes arrière surround sont installées (Les angles B doivent être égaux)



■ CTR X.X meter* (Distance de l'enceinte centrale)

Réglage initial: 3.0 meter (10 feet)

Réglez la distance de votre position d'écoute à l'enceinte centrale. La distance peut être réglée par paliers de 0,1 mètre (1 pied) de 1,0 mètre à 7,0 mètres (3 à 23 pieds).

■ SURR X.X meter* (Distance des enceintes surround)

Réglage initial: 3.0 meter (10 feet)

Réglez la distance de votre position d'écoute aux enceintes surround. La distance peut être réglée par paliers de 0,1 mètre (1 pied) de 1,0 mètre à 7,0 mètres (3 à 23 pieds).

Si les enceintes surround ne sont pas placées à égale distance de la position d'écoute, réglez la distance de l'enceinte la plus proche.

■ SB X.X meter* (Distance des enceintes arrière surround)

Réglage initial: 3.0 meter (10 feet)

Réglez la distance de votre position d'écoute aux enceintes arrière surround. La distance peut être réglée par paliers de 0,1 mètre (1 pied) de 1,0 mètre à 7,0 mètres (3 à 23 pieds).

Si vous raccordez deux enceintes arrière surround et que les enceintes arrière surround ne sont pas placées à égale distance de la position d'écoute (STR-DA2000ES seulement), réglez la distance de l'enceinte la plus proche.

* Pour les modèles à code régional U, CA, « X feet » est affiché.

Conseil

L'ampli-tuner vous permet d'indiquer la position des enceintes en fonction de la distance. Toutefois, il n'est pas possible d'installer l'enceinte centrale plus loin que les enceintes avant par rapport à la position d'écoute. L'enceinte centrale ne peut pas être rapprochée de plus de 1,5 mètres (5 pieds) par rapport aux enceintes avant.

De même, les enceintes surround ne peuvent pas être réglées plus loin de la position d'écoute que les enceintes avant. Elles ne peuvent pas non plus être rapprochées de plus de 4,5 mètres (15 pieds).

En effet, une mauvaise disposition des enceintes ne permet pas d'obtenir un son surround adéquat.

Notez aussi que la réduction de la distance d'une enceinte par rapport à sa position réelle entraînera un retard de la sortie du son sur cette enceinte. En d'autres termes, vous aurez l'impression que le son vient de plus loin.

Par exemple, si vous réduisez de 1 à 2 mètres (3 à 6 pieds) la distance de l'enceinte centrale par rapport à sa position réelle, vous aurez l'impression d'être « dans » l'écran. Si vous ne parvenez pas à obtenir un effet surround satisfaisant parce que les enceintes surround sont trop rapprochées, vous créerez un espace sonore plus ample en réduisant le réglage de la distance des enceintes surround.

Le réglage de ces paramètres en écoutant le son donne souvent de bien meilleurs résultats. Essayez pour voir!

Réglages d'enceintes avancés

Utilisez le menu CUSTOMIZE et réglez « MENU EXP. » sur « ON ». Les réglages avancés seront activés, en particulier ceux qui déterminent la hauteur des enceintes surround. Pour le détail sur « MENU EXP. », voir la page 41. Pour le détail sur la façon de régler les paramètres, voir la page 42.

6: Réglage des niveaux et de la balance des enceintes

— TEST TONE

Réglez les niveaux et la balance des enceintes tout en écoutant le signal d'essai depuis votre position d'écoute. Utilisez la télécommande pour effectuer ce réglage.
Pour le détail sur la télécommande fournie, reportez-vous à son mode d'emploi.

Conseil

La fréquence du signal d'essai émis par l'ampli-tuner est d'environ 800 Hz.

1 Appuyez sur I/⏻ de la télécommande pour allumer l'ampli-tuner.

2 Appuyez sur TEST TONE de la télécommande.

« TEST TONE » du menu LEVEL apparaît sur l'afficheur et le signal d'essai est émis successivement par chaque enceinte.

3 Ajustez le niveau et la balance des enceintes à l'aide du menu LEVEL de sorte que le signal d'essai soit au même niveau sur chaque enceinte.

Pour le détail sur les réglages du menu LEVEL, voir la page 39.

Conseils

- Pour ajuster le niveau de toutes les enceintes en même temps, appuyez sur MASTER VOL +/– de la télécommande, ou tournez MASTER VOLUME –/+ sur l'ampli-tuner.
- Vous pouvez aussi utiliser –/+ de l'ampli-tuner pour effectuer ces réglages.

4 Appuyez de nouveau sur TEST TONE.

Le signal d'essai s'arrête.

Pour faire sortir le signal d'essai par une enceinte précise

Réglez « TEST TONE » sur « FIX » dans le menu LEVEL (page 39). Le signal d'essai est émis par l'enceinte sélectionnée.

Pour effectuer un réglage plus précis

Le signal d'essai ou la source sonore peut être émis par deux enceintes adjacentes de manière à pouvoir régler leur balance et leur niveau. Réglez « MENU EXP. » sur « ON » dans le menu CUSTOMIZE (page 41). Sélectionnez ensuite les deux enceintes qui doivent être réglées à l'aide de « PHASE NOISE » ou « PHASE AUDIO » dans le menu LEVEL (page 44).

Sélection des appareils

1 Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner l'entrée.

L'entrée sélectionnée apparaît sur l'afficheur.

Pour sélectionner	Affichage
Magnétoscope	VIDEO 1 ou VIDEO 2
Caméscope ou Console de jeu TV	VIDEO 3
Lecteur DVD	DVD
Tuner satellite	TV/SAT
Platine MD ou DAT	MD/DAT
Lecteur CD ou CD Super Audio	CD/SACD
Platine à cassettes	TAPE
Tuner-intégré (FM)	Tuner (FM)
Tuner-intégré (AM)	Tuner (AM)
Platine tourne-disque	PHONO

2 Allumez l'appareil et démarrez la lecture.

3 Tournez MASTER VOLUME –/+ pour régler le volume.

Pour couper le son

Appuyez sur MUTING de la télécommande. Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur MUTING de la télécommande ou tournez MASTER VOLUME –/+ dans le sens horaire pour augmenter le volume. Si vous éteignez l'ampli-tuner, le son reste coupé lorsque vous le rallumez.

Remarque sur l'emploi d'un casque

- Lorsque vous raccordez un casque, vous pouvez sélectionner les champs sonores suivants (page 35).
  - HEADPHONE (2CH)
  - HEADPHONE (DIRECT)
  - HEADPHONE (MULTI 1)
  - HEADPHONE (MULTI 2)
  - HEADPHONE THEATER
- Lorsqu'un casque est raccordé et que vous utilisez la fonction MULTI CH DIRECT (page 25) le son risque de ne pas sortir de tous les canaux avec certains réglages d'enceintes.

Ecoute du son multicanaux

— MULTI CH IN

Vous pouvez sélectionner directement le son des appareils raccordés aux prises MULTI CHANNEL INPUT. Vous pouvez ainsi bénéficier d'un signal analogique de haute qualité, comme celui de DVD ou de CD Super Audio.
Les effets sonores ne sont pas validés lorsque cette entrée est utilisée.

STR-DA2000ES

Bougez le bouton directionnel de la télécommande pour sélectionner « MULTI », puis appuyez sur le bouton pour valider la sélection.

STR-DB2000

Appuyez sur MULTI CH de la télécommande.

La source audio sélectionnée est fournie.

Si l'enceinte centrale ou le caisson de grave ne sont pas raccordés

Si vous avez réglé l'enceinte centrale sur « NO », ou réglé le caisson de graves sur « NO » dans le menu SP. SET UP (page 20), et que vous activez la fonction MULTI CH IN, le signal analogique de la voie centrale ou du caisson de graves sera fourni par les enceintes avant gauche et droite.

Ecoute de la radio FM/AM

Vous pouvez écouter des émissions FM et AM avec le tuner intégré. Avant de commencer, assurez-vous que les antennes FM et AM ont bien été raccordées à l'ampli-tuner (voir la page 15).

Conseil

L'intervalle d'accord direct dépend du code régional, comme indiqué dans le tableau suivant. Pour le détail sur les codes régionaux, voir la page 3.

Code régional	FM	AM
U, CA	100 kHz	10 kHz*
CEL, SP	50 kHz	9 kHz

* L'intervalle d'accord AM peut être changé (voir la page 59).

Accord automatique

1 **Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner « FM » ou « AM ».**

2 **Appuyez sur TUNING + ou TUNING –.**

Appuyez sur TUNING + pour parcourir les fréquences dans le sens ascendant et appuyez sur TUNING – pour les parcourir dans le sens descendant.

Le balayage s'arrête lorsqu'une station est reçue.

En cas de mauvaise réception stéréo FM

Si la réception stéréo FM est de mauvaise qualité et « STEREO » clignote sur l'afficheur, sélectionnez le son monophonique de manière à éliminer la distorsion.

1 Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « TUNER ».

2 Tournez MENU pour sélectionner « FM MODE ».

3 Tournez –/+ pour sélectionner « MONO ».

La réception FM devient monophonique.

voir page suivante

Accord direct

Indiquez directement la fréquence de la station en utilisant les touches numériques de la télécommande.
Pour le détail sur la télécommande fournie, reportez-vous à son mode d'emploi.

1 **STR-DA2000ES:**
Bougez le bouton directionnel de la télécommande pour sélectionner « TUNER », puis appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton pour sélectionner « FM » ou « AM ».
STR-DB2000:
Appuyez sur TUNER de la télécommande pour sélectionner FM ou AM.

Vous pouvez aussi utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

2 **Appuyez sur ALT, puis sur D.TUNING de la télécommande.**

3 **Appuyez sur les touches numériques pour indiquer la fréquence.**

Exemple 1: FM 102,50 MHz
Appuyez sur 1 ➡ 0 ➡ 2 ➡ 5 ➡ 0
Exemple 2: AM 1 350 kHz
Appuyez sur 1 ➡ 3 ➡ 5 ➡ 0
(Vous n'avez pas besoin d'indiquer le dernier « 0 » lorsque l'intervalle d'accord est 10 kHz.)
Si vous avez accordé une station AM, ajustez la direction de l'antenne cadre AM pour améliorer la réception, si nécessaire.

Si vous ne pouvez pas accorder la station et si les nombres saisis clignotent

Assurez-vous que la fréquence saisie est la bonne. Sinon répétez l'étape 3. Si les nombres saisis clignotent encore, c'est que la fréquence n'est pas utilisée dans votre région.

Préréglage automatique des stations FM

— AUTOBETICAL

(Modèles à code régional CEL seulement)
Cette fonction permet de prérégler jusqu'à 30 stations FM et FM RDS dans l'ordre alphabétique, une seule fois chacune. Seules les stations ayant un signal suffisamment puissant sont préréglées.
Si vous voulez prérégler une à une les stations FM ou AM, voir « Préréglage de stations radio ».

1 **Appuyez sur I/⏻ pour éteindre l'ampli-tuner.**

2 **Appuyez un moment sur MEMORY/ENTER, puis appuyez sur I/⏻ pour remettre l'ampli-tuner sous tension.**

« Autobetical » apparaît sur l'afficheur et l'ampli-tuner parcoure toutes les stations FM et FM RDS disponibles dans la région et les prérègle.
Pour les stations RDS, le tuner recherche les stations diffusant le même programme et prérègle seulement celle qui émet le signal le plus puissant. Les stations sélectionnées RDS sont classées dans l'ordre alphabétique selon le nom du programme puis spécifiées par un code de 2 caractères. Pour le détail sur RDS, voir la page 28.
Les stations ordinaires FM sont désignées par un code à 2 caractères et mémorisées après les stations RDS.
Lorsque le préréglage est terminé, « Finished » apparaît un moment sur l'afficheur et l'ampli-tuner fonctionne de nouveau normalement.

Remarques

- N'appuyez sur aucune touche de l'ampli-tuner ou de la télécommande fournie, sauf **I/⏻**, pendant le préréglage dans l'ordre alphabétique.
- Si vous changez de région, préréglez les stations disponibles dans cette nouvelle région en procédant de la même façon.
- Pou le détail sur l'accord des stations préréglées, voir « Accord de stations préréglées ».
- Si vous changez la position de l'antenne après le préréglage des stations, les réglages effectués ne

seront plus valides. Dans ce cas, préréglez une nouvelle fois les stations en procédant comme indiqué ci-dessus.

Préréglage de stations radio

Vous pouvez prérégler jusqu'à 30 stations FM ou AM. Vous pourrez ainsi accorder facilement vos stations préférées.

Préréglage de stations radio

1 **Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner « FM » ou « AM ».**

2 **Accordez la station que vous voulez prérégler en utilisant l'accord automatique (page 25) ou l'accord direct (page 26).**

Si nécessaire, sélectionnez le mode de réception FM (page 25).

3 **Appuyez sur MEMORY/ENTER.**

« MEMORY » apparaît sur l'afficheur pendant quelques secondes. Effectuez les opérations 4 et 5 avant que l'indication s'éteigne.

4 **Appuyez sur PRESET TUNING + ou PRESET TUNING – pour sélectionner un numéro de préréglage.**

Si vous voulez changer de page mémoire, appuyez sur SHIFT de la télécommande.

Si « MEMORY » s'éteint avant que vous n'ayez eu le temps de sélectionner le numéro de préréglage, commencez à partir de l'étape 3.

5 **Appuyez de nouveau sur MEMORY/ENTER.**

La station est mémorisée sur le numéro de préréglage sélectionné.

Si « MEMORY » s'éteint avant que vous n'ayez eu le temps d'appuyer sur MEMORY/ENTER, recommencez à partir de l'étape 3.

voir page suivante

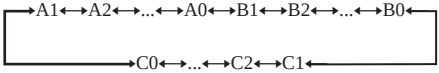
6 **Répétez les opérations 2 et 5 pour prérégler une autre station.**

Accord de stations préréglées

1 **Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner « FM » ou « AM ».**

2 **Appuyez à plusieurs reprises sur PRESET TUNING + ou PRESET TUNING – pour sélectionner la station préréglée souhaitée.**

A chaque pression de la touche, vous pouvez sélectionner une station dans l'ordre suivant:



Utilisation de la télécommande

1 STR-DA2000ES:
Bougez le bouton directionnel de la télécommande pour sélectionner « TUNER », puis appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton pour sélectionner « FM » ou « AM ».
STR-DB2000:
Appuyez TUNER pour sélectionner FM ou AM.

2 Appuyez à plusieurs reprises sur D.SKIP/ CH/PRESET +/– pour sélectionner la station préréglée souhaitée.

Utilisation du système d'informations radio (RDS)

(Modèles à code régional CEL seulement)
Cet ampli-tuner permet d'utiliser le système d'informations radio (RDS), qui envoie des informations spéciales en même temps que certaines émissions. Les informations RDS peuvent aussi être affichées.

Réception d'émissions RDS

Sélectionnez simplement une station d'une gamme FM avec l'accord direct (page 26), l'accord automatique (page 25) ou l'accord préréglé (page 28).

Lorsque vous accordez une station qui fournit des services RDS, l'indicateur RDS s'allume et le nom du service est indiqué sur l'afficheur.

Remarque

RDS peut ne pas fonctionner correctement si la station que vous avez accordée ne transmet pas correctement le signal RDS ou si le signal est faible.

Affichage des informations RDS

Pendant la réception d'une émission RDS, appuyez sur DISPLAY.

A chaque pression de la touche, les informations RDS changent dans l'ordre suivant:
PS (Nom du programme)[a] → Fréquence[a] → PTY (Type de programme)[b] → RT (Texte radio)[c] → CT (Heure actuelle) (format 24 heures) → Champ sonore appliqué → Niveau du volume

[a] Ces informations apparaissent aussi pour les autres stations que les stations RDS.

[b] Type de programme émis.

[c] Messages alphanumériques envoyés par la station RDS.

Remarques

- En cas d'annonce urgente par des autorités gouvernementales, « ALARM » clignote sur l'afficheur.
- Si une station ne fournit pas de service RDS particulier, « NO XX » (tel que « NO CT ») apparaît sur l'afficheur.

• Si une station émet des données radio alphanumériques, ces données sont affichées à la vitesse où elles sont envoyées. Tout changement de vitesse se répercute sur l'affichage.

Description des types de programmes

Indication des types de programmes	Description
NEWS	Programmes d'informations
AFFAIRS	Programmes sur des thèmes actuels
INFO	Programmes traitant d'un grand nombre de sujets, par exemple conseils aux consommateurs, conseils médicaux, etc.
SPORT	Programmes sportifs
EDUCATE	Programmes éducatifs, « comment faire... » et conseils
DRAMA	Pièces et feuilletons radiophoniques
CULTURE	Programmes au sujet de la culture nationale ou régionale, par exemple les problèmes linguistiques et sociaux
SCIENCE	Programmes sur les sciences naturelles et la technologie
VARIED	Autres types de programmes comme les interviews de personnes célèbres, les jeux radiophoniques et les comédies
POP M	Programmes de musique populaire
ROCK M	Programmes de musique rock
EASY M	Musique légère
LIGHT M	Musique instrumentale, vocale et chorale
CLASSICS	Concerts d'orchestres célèbres, musique de chambre, opéra, etc.
OTHER M	Musique ne rentrant dans aucune catégorie mentionnée ci-dessus, telle que le Blues et le Reggae
WEATHER	Météorologie
FINANCE	Bourse et rapports économiques, etc.
CHILDREN	Programmes pour les enfants
SOCIAL	Programmes sur les problèmes courants
RELIGION	Programmes religieux
PHONE IN	Programmes où les auditeurs peuvent exprimer leur opinion par téléphone ou dans des forums publics
TRAVEL	Programmes au sujet des voyages. Les annonces sont diffusées par TP/TA.
LEISURE	Programmes sur les loisirs, comme le jardinage, la pêche, la cuisine, etc.
JAZZ	Programmes de jazz
COUNTRY	Programmes de musique country
NATION M	Programmes diffusant de la musique populaire d'un pays ou d'une région
OLDIES	Programmes diffusant des chansons anciennes célèbres
FOLK M	Programmes de musique Folk
DOCUMENT	Programmes documentaires
NONE	Tout autre programme non défini ci-dessus

Changement d'affichage

Changement des informations affichées

Vous pouvez vérifier le champ sonore etc. en changeant les informations affichées.

Appuyez plusieurs fois de suite sur DISPLAY.

A chaque pression de DISPLAY, l'affichage change de la façon suivante.

Toutes les entrées sauf « FM » et « AM »

Nom de l'index* ⟶ Nom de l'entrée ⟶ Nom du champ sonore ⟶ Niveau du volume

« FM » et « AM »

Nom de la station actuelle* ⟶ Nom de l'entrée ⟶ Nom du champ sonore ⟶ Niveau du volume

* Le nom d'index apparaît seulement si l'entrée ou la station préréglée est désignée par un nom (page 47). Le nom d'index n'apparaît pas si des espaces seulement ont été saisis, ou s'il est identique au nom de l'entrée.

Affichage des informations du signal entrant

Vous pouvez vérifier les informations relatives aux signaux numériques (format, canal, etc.). Les informations du signal entrant apparaissent pendant 4 secondes lorsque l'ampli-tuner détecte des changements au niveau du signal numérique.

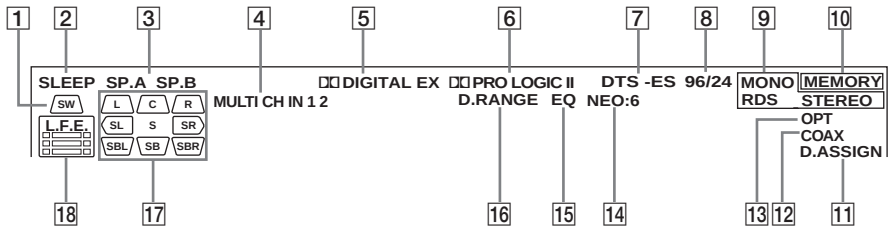
1 **Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « STREAM INFO ».**

2 **Tournez MENU.**

Les informations du signal entrant apparaissent.

3 **Tournez –/+ pour voir d'autres informations.**

A propos des indications affichées



1 **SW:** S'allume lorsque le caisson de graves est réglé sur « YES » (page 20). Lorsque cet indicateur s'allume, l'ampli-tuner fournit le signal LFE enregistré sur le disque ou bien génère un signal à basse fréquence qu'il transmet au caisson de graves. Cet indicateur ne s'allume pas dans le mode 2CH STEREO.

2 **SLEEP:** S'allume lorsque la minuterie sommeil est activée.

3 **SPA/SPB:** S'allume selon le système acoustique sélectionné (A ou B). S'éteint lorsque le casque est raccordé.

4 **MULTI CH IN 1/2:** S'allume lorsque « MULTI 1 DIRECT » ou « MULTI 2 DIRECT » est sélectionné.

5 **DIGITAL (EX):** S'allume lorsque des signaux Dolby Digital sont fournis. « EX » s'allume lorsque des signaux Dolby Digital EX sont fournis. Lorsque vous reproduisez un disque de format Dolby Digital EX les connexions doivent être numériques et INPUT MODE NE doit PAS être réglé sur « ANALOG FIXED » (page 39).

6 **PRO LOGIC (II):** S'allume lorsque l'amplituner utilise le traitement numérique Pro Logic sur les signaux de 2 canaux pour transmettre les signaux des voies centrale et surround. Cet indicateur s'allume aussi lorsque le décodeur Pro Logic **II** Movie/Music est activé. Toutefois, cet indicateur ne s'allume pas si les enceintes centrale et surround sont réglées sur « NO ».

7 **DTS (-ES):** S'allume lorsque des signaux DTS sont transmis. « -ES » s'allume lorsque des signaux DTS-ES sont transmis. Lorsque vous reproduisez un disque de format DTS, les connexions doivent être numériques et INPUT MODE NE doit PAS être réglé sur « ANALOG FIXED » (page 39).

8 **96/24:** S'allume lorsque l'ampli-tuner décode des signaux DTS de 96 kHz/24 bits.

9 **Indicateurs d'accord:** S'allume lorsque vous utilisez l'ampli-tuner pour accorder des stations radio, etc. Voir pages 25–29 pour le fonctionnement du tuner.

10 **MEMORY:** S'allume pendant le préréglage des stations, la désignation du nom des stations préréglées et des entrées, etc.

11 **D.ASSIGN:** S'allume lorsque la fonction d'affectation numérique est utilisée pour l'entrée sélectionnée.

12 **COAX:** S'allume lorsque le signal source est un signal numérique transmis par la borne COAXIAL ou lorsque INPUT MODE est réglé sur « COAXIAL FIXED » (page 39).

13 **OPT:** S'allume lorsque le signal source est un signal numérique transmis par la borne OPTICAL ou lorsque INPUT MODE est réglé sur « OPTICAL FIXED » (page 39).

14 **NEO:6:** S'allume lorsque le décodage DTS Neo:6 Cinema/Music est activé. Toutefois, cet indicateur ne s'allume pas si les enceintes centrale et surround sont réglées sur « NO ».

15 **EQ:** S'allume lorsque l'égaliseur est activé.

16 **D.RANGE:** S'allume lorsque la compression de la plage dynamique est activée (page 44).

17 **Indicateurs des canaux de lecture:** Les lettres (L, C, R, etc.) indiquent les canaux en cours de lecture. Les cadres qui entourent les lettres changent d'aspect pour indiquer comment l'ampli-tuner mélange la source

voir page suivante

(selon les réglages d'enceintes effectués).
L (Avant gauche), R (Avant droit), C (Centre (mono)), SL (Surround gauche), SR (Surround droit), S (Surround (mono ou les composantes surround obtenues par le traitement Pro Logic)), SBL (Surround arrière gauche), SBR (Surround arrière droite), SB (Surround arrière (les composantes surround arrière obtenues par le décodage sur 6.1 canaux))

Exemple :

Format d'enregistrement (Avant/Surround): 3/2
Canal de sortie: Sans enceintes surround
Champ sonore: A.F.D. AUTO

18 **L.F.E.:** S'allume lorsque le disque en cours de lecture contient le canal LFE (effet de basses fréquence). Lorsque le son du canal LFE est reproduit, les barres sous les lettres indiquent le niveau. Comme le signal LFE n'est pas enregistré sur la totalité du signal, les barres fluctuent (et parfois s'éteignent) pendant la lecture.

Utilisation des enceintes avant seulement

Dans ce mode, l'ampli-tuner fournit le son aux enceintes avant G/D seulement. Aucun son n'est fourni par le caisson de graves.

Écoute de sources stéréo à 2 canaux (2CH STEREO)

Le son stéréo à 2 canaux n'est pas modifié par les champs sonores et les signaux surround multicanaux sont mixés sur 2 canaux.

Appuyez sur 2CH.

« 2CH STEREO » apparaît sur l'afficheur et l'ampli-tuner passe en mode 2CH STEREO.

Remarque

Aucun son n'est fourni par le caisson de graves en mode 2CH STEREO. Pour écouter des sources stéréo à 2 canaux avec les enceintes avant G/D et un caisson de graves, passez en mode A.F.D.

Ecoute du son en haute fidélité

— AUTO FORMAT DIRECT

Le mode Auto Format Direct (A.F.D.) permet de sélectionner le mode de décodage souhaité.

Mode A.F.D. (Affichage)	Mode de décodage
A.F.D. AUTO (A.F.D. AUTO)	Tel que codé
PRO LOGIC (PRO LOGIC)	Dolby Pro Logic
PRO LOGIC **II** MOVIE (PLII MOVIE)	Dolby Pro Logic **II**
PRO LOGIC **II** MUSIC (PLII MUSIC)	
Neo:6 Cinema (Neo:6 Cinema)	DTS Neo:6
Neo:6 Music (Neo:6 Music)	

Décodage automatique du signal audio reçu

Dans ce mode, l'ampli-tuner détecte automatiquement le type de signal audio reçu (Dolby Digital, DTS, stéréo 2 canaux, etc.) et effectue le décodage approprié si nécessaire. Ce mode restitue le son tel qu'il a été enregistré/encodé, sans ajouter d'effet surround. Cependant, si le son ne contient pas de signaux de basses fréquences (Dolby Digital LFE, etc.) il générera un signal de basse fréquence qui sera transmis au caisson de graves.

Appuyez à plusieurs reprises sur A.F.D. pour sélectionner « A.F.D. AUTO ».

L'ampli-tuner détecte automatiquement le type de signal audio reçu et effectue le décodage approprié si nécessaire.

Conseil

Dans la plupart des cas « A.F.D. AUTO » offre le décodage le plus approprié. Vous pouvez utiliser SURR BACK DECODING (page 36) pour adapter le signal reçu au mode que vous préférez.

voir page suivante

Ecoute d'un son stéréo sur plusieurs canaux (mode de décodage de 2 canaux)

Cette fonction permet de spécifier le type de décodage à appliquer à une source audio répartie sur 2 canaux. Cet ampli-tuner peut reproduire le son des 2 canaux sur 5 canaux avec Dolby Pro Logic **II**; 6 canaux avec DTS Neo:6; ou 4 canaux avec Dolby Pro Logic. Toutefois, les sources DTS 2CH ne sont pas décodées par DTS Neo:6; elles sont reproduites sur 2 canaux.

Appuyez à plusieurs reprises sur A.F.D. pour sélectionner le mode de décodage 2 canaux.

■ PRO LOGIC

L'ampli-tuner effectue le décodage Dolby Pro Logic. La source enregistrée sur 2 canaux est décodée sur 4.1 canaux.

■ PRO LOGIC II MOVIE

L'ampli-tuner effectue le décodage dans le mode Dolby Pro Logic **II** Movie. Ce réglage est idéal pour les films codés en Dolby Surround. Ce mode peut aussi reproduire le son de vieux films ou de films bilingues sur 5.1 canaux.

■ PRO LOGIC II MUSIC

L'ampli-tuner effectue le décodage dans le mode Dolby Pro Logic **II** Music. Ce réglage est idéal pour les sources stéréo normales, telles que les CD.

■ Neo:6 Cinema

L'ampli-tuner effectue le décodage dans le mode DTS Neo:6 Cinema.

■ Neo:6 Music

L'ampli-tuner effectue le décodage dans le mode DTS Neo:6 Music. Ce réglage est idéal pour les sources stéréo normales, telles que les CD.

Si vous raccordez un caisson de graves

Si le signal de la source ne comprend pas de signal LFE, l'ampli-tuner générera un signal de basses fréquences qui sera transmis par le caisson de graves. Toutefois le signal de basses fréquences n'est pas généré pour « Neo:6 Cinema » ou « Neo:6 Music » lorsque toutes les enceintes sont réglées sur « LARGE ».

Sélection d'un champ sonore

Vous pouvez écouter le son surround en sélectionnant simplement un des champs sonores préprogrammés de l'ampli-tuner. Vous pourrez ainsi écouter à domicile le son vivant et intense d'un cinéma ou d'une salle de concert.

Sélection d'un champ sonore pour les films

Appuyez à plusieurs reprises sur MOVIE pour sélectionner le champ sonore souhaité.

Le champ sonore sélectionné apparaît sur l'afficheur.

Champ sonore	Affichage
CINEMA STUDIO EX A **D C S**	C.STUDIO EX A
CINEMA STUDIO EX B **D C S**	C.STUDIO EX B
CINEMA STUDIO EX C **D C S**	C.STUDIO EX C
V.MULTI DIMENSION **D C S**	V.M.DIMENSION

A propos du DCS (Digital Cinema Sound)

Les champs sonores suivis du logo **D C S** utilisent la technologie DCS.
DCS est le nom donné à la technologie surround mise au point par Sony pour le cinéma domestique. Le DCS emploie le traitement numérique du son (DSP) pour restituer les caractéristiques sonores d'un studio de montage hollywoodien.
Dans un environnement domestique, le DCS crée un effet cinématographique impressionnant qui simule la combinaison son et action voulue par le réalisateur.

■ CINEMA STUDIO EX A D C S

Reproduit les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique « Cary Grant Theater » de Sony Pictures Entertainment. C'est un mode standard, idéal pour la plus grande partie des films.

■ CINEMA STUDIO EX B DCS

Reproduit les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique « Kim Novak Theater » de Sony Pictures Entertainment. Ce mode est idéal pour regarder des films de science-fiction ou des films d'action avec beaucoup d'effets sonores.

■ CINEMA STUDIO EX C DCS

Reproduit les caractéristiques sonores du studio d'arrangement musical de Sony Pictures Entertainment. Ce mode est idéal pour regarder des comédies musicales ou des films dont la bande sonore comprend de la musique orchestrale.

■ V.MULTI DIMENSION DCS

Crée 5 paires d'enceintes virtuelles à partir d'une simple paire d'enceintes surround.

A propos des modes CINEMA STUDIO EX

Les modes CINEMA STUDIO EX sont adaptés au visionnage des films sur DVD (etc.), avec effets surround multicanaux. Vous pouvez reproduire à domicile les caractéristiques sonores des ateliers de synchronisation Sony Pictures Entertainment.
Les modes CINEMA STUDIO EX sont constitués des trois éléments suivants.

- Virtuel Multidimension
  Crée 5 paires d'enceintes virtuelles à partir d'une simple paire d'enceintes surround.
- Profondeur d'écran
  Crée la sensation que le son vient de l'intérieur de l'écran, comme au cinéma.
- Réverbération studio de cinéma
  Reproduit le type de réverbération présent dans les salles de cinéma.

Les modes CINEMA STUDIO EX intègrent ces trois éléments simultanément.

Conseil

Vous pouvez identifier le format d'encodage du logiciel DVD, etc. d'après le logo qui se trouve sur l'emballage.

– DOLBY DIGITAL : Disques Dolby Digital
– DOLBY SURROUND PRO · LOGIC : Programmes codés en Dolby Surround
– DIGITAL dts SURROUND : Programmes codés en DTS Digital Surround

Remarques

- Les effets fournis par les enceintes virtuelles peuvent entraîner une augmentation du bruit dans le signal de lecture.
- Lorsque vous écoutez avec des champs sonores qui utilisent les enceintes virtuelles, vous ne pouvez écouter aucun son venant directement des enceintes surround.

Sélection d'un champ sonore pour les films

Appuyez à plusieurs reprises sur MUSIC pour sélectionner le champ sonore souhaité.

Le champ sonore sélectionné apparaît sur l'afficheur.

Champ sonore	Affichage
HALL	HALL
JAZZ CLUB	JAZZ CLUB
LIVE CONCERT	LIVE CONCERT

■ HALL

Reproduit l'acoustique d'une salle de concert classique.

■ JAZZ CLUB

Reproduit l'acoustique d'un club de jazz.

■ LIVE CONCERT

Reproduit l'acoustique d'un club de 300 places.

Lorsqu'un casque est raccordé

Vous pouvez sélectionner seulement les champs sonores suivants.

■ HEADPHONE (2CH)

Restitue le signal sur 2 canaux (stéréo). Les sources stéréo classiques réparties sur 2 canaux ne passent pas par le circuit de traitement des champs sonores. Les signaux de type surround multicanaux sont mixés et répartis sur 2 canaux.

■ HEADPHONE (DIRECT)

Restitue les signaux sans qu'ils soient traités numériquement par l'égaliseur, un champ sonore, etc.

■ HEADPHONE (MULTI 1/MULTI 2)

Fournit les signaux analogiques transmis aux prises MULTI CHANNEL INPUT.

■ HEADPHONE THEATER DCS

Restitue une ambiance cinéma lors de l'écoute au casque.

voir page suivante

Pour désactiver l'effet surround

Appuyez sur 2CH ou sur A.F.D. pour sélectionner « A.F.D. AUTO ».

Ecoute du son sans aucun réglage

Vous pouvez écouter le son sans réglage d'égaliseur ou sans effet surround.

Appuyez sur DIRECT de la télécommande.

L'indicateur « DIRECT » s'allume et l'égaliseur et les champs sonores sont désactivés.

Sélection du mode de décodage arrière surround

— SURR BACK DECODING

Cette fonction permet de sélectionner le mode de décodage à appliquer aux signaux arrière surround d'un signal multicanaux.
En décodant le signal arrière surround d'un DVD (etc.), enregistré dans le format Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete 6.1, etc., vous pouvez écouter le son surround voulu par les réalisateurs.

Appuyez à plusieurs reprises sur SURR BACK DECODING pour sélectionner le mode de décodage arrière surround.

Pour le détail, voir « Comment sélectionner le mode de décodage arrière surround » à la page 37.

Conseil

Vous pouvez sélectionner le mode de décodage arrière surround à l'aide de « SB DEC » dans le menu CUSTOMIZE (page 42).

Remarque

Vous pouvez sélectionner le décodage arrière surround seulement lorsque le mode A.F.D. est sélectionné (page 33).

Comment sélectionner le mode de décodage arrière surround

Vous pouvez sélectionner le mode de décodage arrière surround souhaité en fonction du signal d'entrée.

Lorsque vous sélectionnez « AUTO »

Lorsque le signal d'entrée contient une indication de décodage 6.1 canaux[a], le décodeur approprié est utilisé pour décoder le signal arrière surround.

Signal d'entrée	Canal de sortie	Décodage arrière surround appliqué
Dolby Digital 5.1	5.1[e]	—
Dolby Digital EX[b]	6.1[e]	Dématriçage conforme au Dolby Digital EX
DTS 5.1	5.1[e]	—
DTS-ES Matrix 6.1[c]	6.1[e]	Dématriçage DTS
DTS-ES Discrete 6.1[d]	6.1[e]	Décodeur discret DTS

Lorsque vous sélectionnez « MATRIX »

Dolby Digital EX est appliqué pour décoder le signal arrière surround, quelle que soit l'indication de décodage 6.1 canaux[a] contenue dans le signal d'entrée. Ce décodeur est conforme au Dolby Digital EX et fonctionne de la même façon que les décodeurs[f] utilisés dans les salles de cinéma.

Signal d'entrée	Canal de sortie	Décodage arrière surround appliqué
Dolby Digital 5.1	6.1[e]	Dématriçage conforme au Dolby Digital EX
Dolby Digital EX[b]	6.1[e]	Dématriçage conforme au Dolby Digital EX
DTS 5.1	6.1[e]	Dématriçage conforme au Dolby Digital EX
DTS-ES Matrix 6.1[c]	6.1[e]	Dématriçage conforme au Dolby Digital EX
DTS-ES Discrete 6.1[d]	6.1[e]	Dématriçage conforme au Dolby Digital EX

Lorsque vous sélectionnez « OFF »

Le décodage arrière surround n'est pas effectué.

a) L'indication de décodage 6.1 canaux est une information enregistrée dans un logiciel tel qu'un DVD.

b) DVD Dolby Digital contenant une indication Surround EX. Le site Internet de Dolby Corporation peut vous aider à distinguer les films Surround EX.

c) Logiciel contenant une indication signalant la présence de signaux Surround EX et 5.1 canaux.

d) Logiciel contenant des signaux 5.1 canaux et un signal d'extension conçu pour renvoyer ces signaux aux 6.1 canaux discrets. Les 6.1 canaux discrets sont des signaux particuliers aux DVD, qui ne sont pas utilisés dans les cinémas.

e) Lorsque deux enceintes arrière surround sont raccordées, le canal de sortie sera réparti sur 7.1 canaux (STR-DA2000ES seulement).

f) Ce décodeur peut être utilisé pour tous les formats 6.1 (Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1).

Remarque

L'enceinte surround arrière peut ne pas émettre de son dans le mode Dolby Digital EX. Certains disques ont une indication Dolby Digital EX bien que leurs emballages portent le logo Dolby Digital EX. Dans ce cas, sélectionnez « MATRIX ».

Affectation de l'entrée audio

— DIGITAL ASSIGN

Permet d'affecter une entrée audionumérique à une autre entrée. Ceci est pratique dans les cas suivants.

(Exemple) Si vous possédez deux lecteurs DVD mais qu'aucune prise d'entrée audio numérique n'est disponible pour le second lecteur DVD.

Raccordez le premier lecteur DVD à la prise DVD COAXIAL IN et le second lecteur DVD à la prise DVD OPTICAL IN. Raccordez aussi les prises de sortie audio/vidéo analogiques du second lecteur DVD aux prises VIDEO 2 INPUT de l'ampli-tuner.
Affectez « DVD COAX » à DVD et « DVD OPT » à VIDEO 2.

1 **Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « CUSTOMIZE ».**

2 **Tournez MENU pour sélectionner « DIGITAL ASSIGN ? ».**

3 **Appuyez sur MEMORY/ENTER.**

4 **Tournez MENU pour sélectionner l'entrée audio numérique que vous voulez affecter.**

5 **Tournez –/+ pour sélectionner l'entrée que vous voulez affecter à la prise d'entrée audionumérique à l'étape 4.**

L'entrée pouvant être affectée diffère pour chaque entrée audio. Pour le détail, voir « Entrées audio pouvant être sélectionnées pour chaque entrée ».

Entrées audio pouvant être sélectionnées pour chaque entrée

VIDEO 3 OPT
VIDEO 3, VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE, CD/SACD
DVD COAX, DVD OPT
DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE, CD/SACD
TV/SAT OPT
TV/SAT, VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE, CD/SACD
MD/DAT OPT
MD/DAT, VIDEO 1, VIDEO 2, TAPE, CD/SACD

Remarques

- Vous ne pouvez pas affecter plusieurs entrées audio à la même entrée.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'entrée audio de l'entrée originale si elle est affectée à une autre entrée.
- Lorsque vous affectez l'entrée audio, le réglage INPUT MODE peut changer automatiquement (page 39).
- Vous ne pouvez pas affecter d'entrée pour TUNER.

Sélection du mode d'entrée audio pour les appareils numériques

— INPUT MODE

Vous pouvez commuter le mode d'entrée audio pour les appareils pour lesquels l'ampli-tuner est muni de prises d'entrée audionumériques.

1 Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner l'entrée.

2 Appuyez à plusieurs reprises sur INPUT MODE pour sélectionner le mode d'entrée audio.

Le mode d'entrée audio sélectionné apparaît sur l'afficheur.

Modes d'entrée audio

- AUTO 2CH
  Donne la priorité aux signaux audio analogiques transmis aux prises AUDIO IN (L/R) lorsqu'il n'y a pas de signaux numériques.
- COAXIAL FIXED
  Spécifie les signaux audionumériques transmis aux prises d'entrée DIGITAL COAXIAL.
- OPTICAL FIXED
  Spécifie les signaux audionumériques transmis aux prises d'entrée DIGITAL OPTICAL.
- ANALOG FIXED
  Spécifie les signaux audio analogiques transmis aux prises d'entrée AUDIO IN (L/R).

Remarques

- Vous ne pouvez pas sélectionner l'entrée audionumérique affectée à une autre fonction avec la fonction DIGITAL ASSIGN (page 38).
- Les modes audio qui apparaissent dépendent de l'entrée sélectionnée.

Personnalisation des champs sonores

En réglant les paramètres du menu LEVEL, vous pouvez personnaliser les champs sonores en tenant compte de votre situation d'écoute particulière.

Remarque sur les paramètres affichés

Les paramètres que vous pouvez régler dans chaque menu dépendent du champ sonore sélectionné. Certains paramètres peuvent apparaître plus clairs sur l'affichage. Cela veut dire que le paramètre sélectionné n'est pas disponible, ou bien est fixé et ne peut pas être changé.

Réglage du menu LEVEL

Vous pouvez ajuster la balance et le niveau sonore de chaque enceinte. Ces réglages s'appliquent à tous les champs sonores.

1 Commencez la lecture d'une source de programme codée avec des effets surround multicanaux (DVD, etc.).

2 Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « LEVEL ».

3 Tournez MENU pour sélectionner le paramètre.

Pour le détail, voir « Paramètres du menu LEVEL » ci-après.

4 Tout en écoutant le son, tournez –/+ pour régler le paramètre sélectionné.

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour régler les autres paramètres.

Paramètres du menu LEVEL

■ TEST TONE (Signal d'essai)

Réglage initial: OFF

Permet de transmettre séquentiellement un signal d'essai à chaque enceinte. Lorsque le paramètre est réglé sur « AUTO », le signal d'essai est fourni automatiquement par chaque enceinte. Lorsqu'il est réglé sur « FIX », vous pouvez sélectionner l'enceinte qui fournira le signal d'essai.

voir page suivante

■ BAL. L_I_R (Balance enceintes avant)

Réglage initial: 0 (BALANCE)

Permet de régler la balance des enceintes avant gauche et droite. Vous pouvez régler ce paramètre de –8 dB à +8 dB par paliers de 0,5 dB.

■ CENTER XXX.X dB (Niveau de l'enceinte centrale)

■ SURR L XXX.X dB (Niveau de l'enceinte surround (G))

■ SURR R XXX.X dB (Niveau de l'enceinte surround (D))

■ SB XXX.X dB (Niveau de l'enceinte arrière surround)*

■ SB LEFT XXX.X dB (Niveau de l'enceinte arrière surround (G))**

■ SB RIGHT XXX.X dB (Niveau de l'enceinte arrière surround (D))**

■ SW XXX.X dB (Niveau du caisson de graves)

Réglage initial: 0 dB

Vous pouvez régler ce paramètre de –20 dB à +10 dB par paliers de 0,5 dB.

■ MULTI 1 SW XXX dB (Niveau du caisson de graves multicanaux 1)

■ MULTI 2 SW XXX dB (Niveau du caisson de graves multicanaux 2)

Réglage initial: 0 dB

Permet d'augmenter le niveau du canal MULTI CHANNEL INPUT 1/MULTI CHANNEL INPUT 2 du caisson de graves de +10 dB. Ce réglage peut être nécessaire lorsque vous raccordez un lecteur DVD aux prises MULTI CHANNEL INPUT 1/MULTI CHANNEL INPUT 2. Le niveau du caisson de graves des lecteurs DVD est inférieur de 10 dB à celui des lecteurs CD Super Audio.

■ EFFECT LEVEL XXX% (Niveau de l'effet)

Réglage initial: 100%

L'effet surround est d'autant plus intense que le niveau est élevé. Vous pouvez changer le niveau de 20 % à 120 %, par paliers de 10 %.

* Seulement lorsque l'enceinte arrière surround est réglée sur « SINGLE » ou « YES » dans le menu SP. SET UP (page 21).

**Seulement lorsque l'enceinte arrière surround est réglée sur « DUAL » dans le menu SP. SET UP (STR-DA2000ES seulement) (page 21).

Remarque

Lorsqu'un des champs sonores suivants est sélectionné, aucun son n'est restitué par le caisson de graves si toutes les enceintes sont réglées sur « LARGE » dans le menu SP. SET UP. Néanmoins, le son sera restitué par le caisson de graves si le signal d'entrée numérique contient des signaux LFE (Effet basse fréquence), ou si les enceintes avant ou surround sont réglées sur « SMALL ».

– HALL
– JAZZ CLUB
– LIVE CONCERT

Pour les réglages avancés du menu LEVEL

Utilisez le menu CUSTOMIZE et réglez « MENU EXP. » sur « ON ».
Pour le détail sur « MENU EXP. », voir la page 41. Pour le détail sur la façon de régler les paramètres, voir la page 44.

Rétablissement des réglages par défaut des champs sonores personnalisés

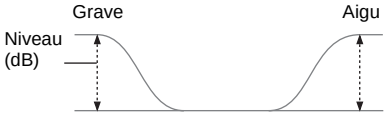
1 **Appuyez sur I/⏻ pour mettre l'ampli-tuner hors tension.**

2 **Tout en maintenant MUSIC enfoncée, appuyez sur I/⏻.**

« S.F. Initialize » apparaît sur l'afficheur et tous les réglages par défaut des champs sonores sont rétablis.

Réglage de l'égaliseur

Le menu EQUALIZER vous permet de régler la qualité tonale (basses et hautes fréquences) de chaque enceinte.



1 Commencez la lecture d'une source contenant des effets surround multicanaux (DVD, etc.).

2 Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « EQUALIZER ».

3 Tournez MENU pour sélectionner le paramètre.

Pour le détail, voir « Paramètres du menu EQUALIZER » ci-après.

4 Tout en écoutant le son, tournez –/+ pour régler le paramètre sélectionné.

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour régler les autres paramètres.

Remarque

Vous ne pouvez pas régler l'égaliseur pendant le décodage de signaux PCM de 96 kHz, ni pendant que le décodage DTS 96/24, DTS-ES Matrix ou DTS Neo:6 est appliqué.

Paramètres du menu EQUALIZER

■ EQ

Réglage initial: OFF

Sélectionnez « ON » pour activer l'égaliseur.

■ BASS XXX.X dB (Niveau du grave des enceintes avant)

■ TREBLE XXX.X dB (Niveau de l'aigu des enceintes avant)

Réglage initial: 0 dB

Vous pouvez régler ce paramètre de –10 dB à +10 dB par paliers de 1 dB.

Réglages avancés

Utilisez le menu CUSTOMIZE pour régler l'ampli-tuner

Vous pouvez régler divers paramètres de l'ampli-tuner avec le menu CUSTOMIZE.

1 Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « CUSTOMIZE ».

2 Tournez MENU pour sélectionner le paramètre.

Pour le détail, voir « Paramètres du menu CUSTOMIZE » ci-après.

3 Tournez –/+ pour régler le paramètre sélectionné.

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour régler les autres paramètres.

Paramètres du menu CUSTOMIZE

Le réglage initial est souligné.

■ MENU EXP. (Expansion du menu)

• ON

Les paramètres avancés pour les menus SP. SET UP et LEVEL sont affichés et peuvent être réglés.

Pour le détail sur chaque paramètre, voir pages 20, 39 et les pages suivantes.

• OFF

Les paramètres avancés ne sont pas affichés.

■ DTS 96/24 (Mode de décodage DTS 96/24)

• AUTO

Lorsqu'un signal DTS 96/24 est reçu, il est reproduit à une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz.

• OFF

Même lorsqu'un signal DTS 96/24 est reçu, il est reproduit à une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.

Remarques

- Ce paramètre est valide seulement en mode A.F.D. (page 33). Dans les autres champs sonores, ce paramètre est toujours réglé sur « OFF ».
- Le décodage DTS 96/24 n'est valide que dans le mode A.F.D. (page 33). Lorsque d'autres champs sonores sont spécifiés, le décodage standard de 48 kHz est utilisé.

voir page suivante

Même si un signal DTS 96/24 est reçu, le décodage standard de 48 kHz est utilisé si une enceinte est réglée sur « SMALL » ou si le caisson de graves est réglé sur « NO ».

■ SB DEC (Mode de décodage arrière surround)

Vous pouvez utiliser le menu CUSTOMIZE pour régler le mode de décodage arrière surround. Voir la page 36.

- OFF
- AUTO
- MATRIX

Remarque

Ce paramètre est valide seulement en mode A.F.D. (page 33).

■ DC LINEAR (Linéarisation de phase)

Permet de changer la polarité de la phase des signaux de basses fréquences pour améliorer les basses.

- OFF

  Les basses ne sont pas accentuées.
- STD
- MID
- HI

  La largeur de bande de la correction de phase augmente dans le sens de « STD », « MID » et « HI ».

■ SF LINK (Liaison à un champ sonore)

- ON

  Permet d'appliquer le dernier champ sonore sélectionné à une source, lorsque cette source est de nouveau sélectionnée. Par exemple, si vous sélectionnez HALL pour une source CD/SACD, changez la source de programme, puis réécoutez la source CD/SACD, HALL sera automatiquement appliqué.
- OFF

  La liaison de champ sonore n'est pas activée.

■ DEC. PRI. (Mode de décodage de l'entrée audionumérique)

Permet de spécifier le mode d'entrée pour le signal numérique reçu par les prises DIGITAL IN. Le réglage initial est « PCM » pour DVD et MD/DAT, et « AUTO » pour les autres entrées.

- AUTO

  Commute automatiquement le mode d'entrée entre DTS, Dolby Digital ou PCM.
- PCM

  Les signaux PCM sont prioritaires (pour éviter une interruption au début de la lecture). Même si d'autres signaux sont reçus, le son est transmis. Toutefois, cet ampli-tuner ne peut pas décoder les DTS-CD lorsque le réglage « DEC. PCM » est spécifié. Lorsque vous réglez ce paramètre sur « AUTO », et que le son des prises audionumériques (pour les MD/DAT, etc.) est interrompu au début de la lecture, sélectionnez le réglage « PCM ».

■ OSD COLOR (OSD système couleur) (Modèle avec code régional CEL, SP seulement)

Permet de sélectionner le système couleur.

- NTSC
- PAL

■ OSD H.POSI (Position horizontale de l'affichage)

Réglage initial: 4

Permet de spécifier la position horizontale de l'affichage sur écran. Vous pouvez ajuster le chroma de 0 à 64.

■ OSD V.POSI (Position verticale de l'affichage)

Réglage initial: 4

Permet de spécifier la position verticale de l'affichage sur écran. Vous pouvez ajuster le chroma de 0 à 32.

■ DIGITAL ASSIGN ? (Affectation de l'entrée audionumérique)

Permet d'affecter l'entrée audionumérique à une autre entrée. Pour le détail, voir « Affectation de l'entrée audio » à la page 38.

■ DIMMER (Luminosit·de affichage)

Permet de régler la luminosité de l'affichage sur 3 niveaux.

- 0 %
- 40 %
- 70 %

■ NAME? (Appellation des entrées)

Permet de désigner les entrées par un nom avec INPUT SELECTOR. Pour le détail, voir « Indexation des stations préréglées et des entrées » à la page 47.

Paramètres avancés du menu SP. SET UP

Lorsque « MENU EXP. » est réglé sur « ON », tous les paramètres suivants sont affichés et réglables.

Voir la page 20 pour les réglages du menu SP. SET UP. Les réglages initiaux sont soulignés.

Tous les paramètres du menu SP. SET UP

EASY SET UP
SP PATTERN
SUB WOOFER[a)]
FRONT SP[a)]
CTR SP[a)]
SURR SP[a)]
SB SP[a)]
FRONT X.X meter (feet)[b)]
CTR X.X meter (feet)[b)]
SURR X.X meter (feet)[b)]
SB X.X meter (feet)[b)]
SW X.X meter (feet)[b)]
D.UNIT[c)]
POSI[c)]
CROSS > XXX Hz[c)]

a) Réglable seulement lorsque « EASY SET UP » est réglé sur « NO ».

b) « feet » (pied) est spécifié par défaut pour le STR-DA2000ES. « meter » (mètre) est spécifié par défaut pour le STR-DB2000.

c) Réglable seulement lorsque « MENU EXP. » est réglé sur « ON ».

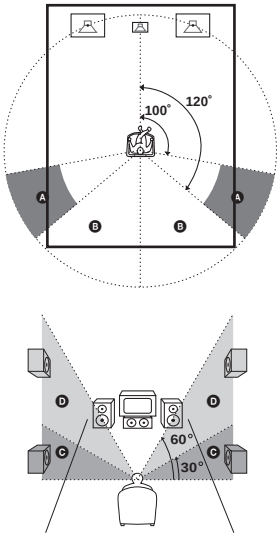
■ D.UNIT (Unité de distance)

Permet de sélectionner l'unité de mesure des distances.

- feet (réglage par défaut pour le STR-DA2000ES)
  La distance est affichée en pieds.
- meter (réglage par défaut pour le STR-DB2000)
  La distance est affichée en mètres.

■ POSI (Position de l'enceinte surround)*

Permet de spécifier la position de vos enceintes surround pour une utilisation correcte des effets surround dans les modes Cinema Studio EX modes (page 34).



- SIDE/LOW
  Sélectionnez ce réglage si la position de vos enceintes surround correspond à A et C.
- SIDE/HIGH
  Sélectionnez ce réglage si la position de vos enceintes surround correspond à A et D.
- BEHD/LOW
  Sélectionnez ce réglage si la position de vos enceintes surround correspond à B et C.
- BEHD/HIGH
  Sélectionnez ce réglage si la position de vos enceintes surround correspond à B et D.

* Ce paramètre n'est pas disponible quand le paramètre d'enceinte surround est réglé sur « NO » (page 21).

Conseil

La position des enceintes surround est prévue pour l'emploi des modes Cinema Studio EX.

Pour les autres champs sonores, la position des enceintes n'est pas aussi importante. Ces champs sonores sont conçus pour les cas où les enceintes surround sont disposées derrière la position d'écoute, mais le son reste cohérent même si les enceintes surround sont placées à un certain angle. Cependant, si les enceintes sont disposées immédiatement à droite et à gauche de la position d'écoute et dirigées vers l'auditeur, l'effet surround ne sera pas perceptible à moins que la position des enceintes soit réglée sur « SIDE ».

voir page suivante

Néanmoins, chaque environnement d'écoute dépend de nombreux facteurs, tels que la réflexion des murs, et vous obtiendrez peut-être de meilleurs résultats avec « BEHD » si vos enceintes se trouvent plus haut que la position d'écoute, même si elles sont immédiatement à gauche et à droite.

Il sera alors peut-être préférable d'effectuer un réglage différent de celui préconisé précédemment. Choisissez le réglage qui procure la plus grande sensation d'espace et qui parvient le mieux à créer un espace homogène entre le son surround des enceintes surround et le son des enceintes avant. Si vous ne parvenez pas à déterminer le meilleur réglage, sélectionnez « BEHD », puis réglez la distance et le niveau des enceintes pour obtenir la balance adéquate.

■ CROSS > XXX Hz (Fréquence de coupure de l'enceinte)

Réglage initial: 100 Hz

Permet de régler la fréquence de coupure du grave des enceintes réglées sur « SMALL » dans le menu SP. SET UP. Vous pouvez régler la fréquence de coupure du grave sur trois niveaux (60 Hz, 100 Hz et 150 Hz).

Paramètres avancés du menu LEVEL

Lorsque « MENU EXP. » est réglé sur « ON », tous les paramètres suivants sont affichés et réglables.

Voir la page 39 pour les réglages du menu LEVEL. Les réglages initiaux sont soulignés.

Tous les paramètres du menu LEVEL

TEST TONE
PHASE NOISE[a)]
PHASE AUDIO[a)]
BAL. L_I_R
CENTER XXX.X dB
SURR L XXX.X dB
SURR R XXX.X dB
SB XXX.X dB[b)]
SB LEFT XXX.X dB[c)]
SB RIGHT XXX.X dB[c)]
SW XXX.X dB
MULTI CH 1 SW XXX dB
MULTI CH 2 SW XXX dB
D. COMP.[a)]
EFFECT LEVEL XXX%

a) Réglable seulement lorsque « MENU EXP. » est réglé sur « ON ».

b) Lorsque l'enceinte arrière surround est réglée sur « SINGLE » ou « YES » (page 21).

c) Lorsque l'enceinte arrière surround est réglée sur « DUAL » (STR-DA2000ES seulement) (page 21).

■ PHASE NOISE (Bruit de phase)

Réglage initial: OFF

Permet d'émettre le signal d'essai successivement sur des enceintes adjacentes.

■ PHASE AUDIO (Son de phase)

Réglage initial: OFF

Permet de transmettre le son d'une source à 2 canaux (au lieu du signal d'essai) successivement à deux enceintes adjacentes.

■ D. COMP. (Compression de la plage dynamique)

Permet de comprimer la plage dynamique de la piste sonore. Ceci peut être utile lorsque vous voulez voir un film la nuit à bas volume.

- OFF
  La plage dynamique n'est pas compressée.
- STD
  La plage dynamique est compressée au niveau voulu par l'ingénieur du son.
- MAX
  La plage dynamique est compressée au maximum.

Conseil

Ce paramètre permet de comprimer la plage dynamique d'une piste sonore en fonction des informations que contient le signal Dolby Digital. « STD », qui correspond à une légère compression, est le réglage standard.

Nous conseillons donc l'utilisation du réglage « MAX ». Il comprime considérablement la plage dynamique et vous permet de voir des films la nuit à bas volume. Contrairement aux limiteurs analogiques, les niveaux sont fixés et garantissent une compression très naturelle.

Remarque

La compression de la plage dynamique n'est possible qu'avec les sources Dolby Digital.

Mode d'installation personnalisée

(Modèles avec code régional U, CA seulement)

Cet ampli-tuner présente les modes d'installation personnalisés décrits ci-dessous. Selon la façon dont vous voulez utiliser ces caractéristiques, il vous faudra éventuellement ajouter d'autres appareils (à acheter en plus) ou modifier votre environnement d'écoute. Consultez votre revendeur pour de plus amples informations à ce sujet.

1 Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « CIS ».

2 Tournez MENU pour sélectionner le paramètre.

Pour le détail, voir « Paramètres du menu CIS » ci-après.

3 Tournez –/+ pour sélectionner le réglage souhaité.

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour régler les autres paramètres.

Paramètres du menu CIS

Les réglages initiaux sont soulignés.

■ ZONE (source de la 2e zone)

Permet de sélectionner les signaux de la source (signaux audio analogiques) qui doivent être transmis à la 2e zone (entrées audio sauf PHONO). Lorsque vous sélectionnez « SOURCE », les signaux de l'entrée actuellement sélectionnée sont fournis.

Conseils

- Seuls les signaux d'appareils raccordés aux prises d'entrée analogique sont transmis par les prises 2ND ZONE. Aucun signal n'est transmis par les appareils raccordés aux prises d'entrée numérique.
- Lorsque « SOURCE » est sélectionné, les signaux transmis aux prises MULTI CHANNEL INPUT ne sont pas fournis par les prises 2ND ZONE même lorsque la fonction MULTI CH IN est utilisée. Les signaux audio analogiques à 2 canaux de l'entrée actuelle sont fournis.

■ INST. MODE (Commande RS232C)

- ON

  L'ampli-tuner peut recevoir des commandes du port RS232C même lorsqu'il est éteint (mode de veille).

voir page suivante

• OFF

L'ampli-tuner ne peut pas recevoir de commandes du port RS232C même lorsqu'il est éteint (mode de veille).

■ 12V TRIG (Courant de déclenchement de 12 V)

Permet d'allumer ou d'éteindre un appareil externe par un courant de déclenchement de 12 V en même temps que l'ampli-tuner. Par exemple, votre écran vidéo peut se dérouler automatiquement lorsque vous allumez l'ampli-tuner.

• OFF

Le courant de déclenchement de 12 V n'est pas transmis lorsque l'ampli-tuner principal est allumé.

• ZONE

Permet d'activer le courant de déclenchement de 12 V lorsque l'ampli-tuner principal est allumé.

• CTRL

Permet d'émettre ou non manuellement le courant de déclenchement de 12 V avec la commande CIS de la télécommande IR ou de la commande RS232C.

• INPUT

Permet d'activer le courant de déclenchement de 12 V lorsque l'ampli-tuner est allumé, selon le réglage de chaque entrée. Voir « Pour valider le réglage de déclenchement de 12 V pour chaque entrée ».

Pour valider le réglage de déclenchement de 12 V pour chaque entrée

Le réglage initial est « ON » pour VIDEO 1 et VIDEO 2, VIDEO 3, DVD et TV/SAT et « OFF » pour les autres entrées. Pour valider ce réglage, vous pouvez utiliser les commandes du panneau avant seulement.

1 Sélectionnez « INPUT » dans « 12V TRIG ».

2 Appuyez sur MEMORY/ENTER.

3 Tournez MENU pour sélectionner l'entrée.

4 Tournez –/+ pour sélectionner « ON » et valider le déclenchement de 12 V ou sélectionnez « OFF » pour l'invalider.

5 Appuyez sur MEMORY/ENTER.

Indexation des stations préréglées et des entrées

Vous pouvez désigner chaque station préréglée et entrée par un nom de 8 caractères avec le INPUT SELECTOR de sorte qu'il apparaisse sur l'afficheur de l'ampli-tuner.

Pour indexer une station préréglée

1. **Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner « FM » ou « AM ».**
2. **Accordez la station préréglée qui doit être désignée par un nom (page 28).**
3. **Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « TUNER ».**
4. **Tournez MENU pour sélectionner « IN? ».**
5. **Appuyez sur MEMORY/ENTER.**

   Le curseur clignote et vous pouvez sélectionner un caractère. Procédez comme indiqué dans « Pour créer un nom d'index ».

Pour indexer une entrée

1. **Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner l'entrée que vous voulez désigner par un nom.**
2. **Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « CUSTOMIZE ».**
3. **Tournez MENU pour sélectionner « NAME? ».**
4. **Appuyez sur MEMORY/ENTER.**

   Le curseur clignote et vous pouvez sélectionner un caractère. Procédez comme indiqué dans « Pour créer un nom d'index ».

Pour créer un nom d'index

1. **Utilisez MENU et –/+ pour créer un nom d'index.**

   Tournez –/+ pour sélectionner un caractère, puis tournez MENU pour faire avancer le curseur à la position suivante.

   Conseils

   - Vous pouvez sélectionner le type de caractère de la façon suivante en tournant –/+.
     Alphabet (majuscules) → Nombres → Symboles
   - Pour insérer un espace, tournez –/+ jusqu'à ce qu'un espace apparaisse sur l'afficheur.
   - En cas d'erreur, tournez MENU jusqu'à ce que le caractère qui doit être corrigé clignote, puis tournez –/+ pour sélectionner le bon caractère.

2. **Appuyez sur MEMORY/ENTER.**

   Le nom saisi est enregistré.

Remarque (Modèles avec code régional CEL seulement)

Lorsque vous nommez une station RDS et accordez la station, le nom du service (PS) apparaît au lieu du nom saisi. (Vous ne pouvez pas changer le nom d'un service (PS). Le nom saisi sera automatiquement remplacé par le nom du service (PS).)

Utilisation de la minuterie sommeil

Vous pouvez régler l'ampli-tuner avec la télécommande pour qu'il s'éteigne automatiquement à l'heure préréglée.
Pour le détail, reportez-vous au mode d'emploi de la télécommande fournie.

Appuyez sur ALT, puis sur SLEEP plusieurs fois lorsque l'ampli-tuner est allumé.

Chaque fois que vous sélectionnez ou appuyez sur SLEEP, l'affichage change de la façon suivante:
2:00:00 ⟶ 1:30:00 ⟶ 1:00:00 ⟶ 0:30:00 ⟶ OFF
Lorsque vous activez la minuterie sommeil, « SLEEP » s'allume sur l'afficheur.

Conseil

Pour vérifier le temps restant avant l'extinction de l'ampli-tuner, appuyez sur ALT puis sur SLEEP de la télécommande. Le temps restant est indiqué sur l'afficheur.

Sélection du système acoustique

Vous pouvez sélectionner le système acoustique avant que vous voulez utiliser.

Appuyez plusieurs fois de suite sur SPEAKERS pour sélectionner le système acoustique que vous voulez utiliser.

Le système acoustique sélectionné apparaît sur l'afficheur. Pour couper le signal transmis aux enceintes, appuyez plusieurs fois de suite sur SPEAKERS jusqu'à ce que les indications SP.A et SP.B s'éteignent.

Systèmes acoustiques disponibles

- SP.A
  Enceintes raccordées aux bornes FRONT SPEAKERS A.
- SP.B
  Enceintes raccordées aux bornes FRONT SPEAKERS B.
- SP.A SP.B
  Enceintes raccordées aux bornes FRONT SPEAKERS A et B (liaison parallèle).

Enregistrement

Avant d'enregistrer, assurez-vous que tous les appareils sont raccordés correctement.

Enregistrement sur une cassette audio ou un minidisque

Vous pouvez enregistrer sur une cassette analogique ou un minidisque en utilisant l'ampli-tuner. Reportez-vous, si nécessaire, au mode d'emploi de la platine à cassette ou de la platine MD.

1 Sélectionnez la source devant être enregistrée.

2 Préparez l'appareil pour la lecture.

Par exemple, insérez un CD dans le lecteur CD.

3 Insérez une cassette vierge ou un MD dans l'enregistreur et réglez le niveau sonore, si nécessaire.

4 Démarrez l'enregistrement sur l'enregistreur, puis la lecture sur le lecteur.

Remarques

- Vous ne pouvez pas enregistrer un signal audio numérique avec un appareil raccordé aux prises analogiques TAPE OUT ou MD/DAT OUT. Pour enregistrer un signal audionumérique, raccordez un appareil numérique aux prises OPTICAL MD/DAT OUT.
- Les réglages sonores n'ont aucune influence sur le signal fourni par les prises TAPE OUT ou MD/DAT OUT.
- Les signaux audio analogiques de l'entrée sélectionnée sont fournis par les prises TAPE OUT ou MD/DAT OUT.
- Les signaux transmis aux prises MULTI CHANNEL INPUT ne sont pas fournis par les prises TAPE OUT ou MD/DAT OUT, même lorsque MULTI CH IN est sélectionné. Les signaux audio analogiques sortants sont ceux de l'entrée actuelle ou de l'entrée utilisée antérieurement.

Enregistrement sur une vidéocassette

Vous pouvez enregistrer à partir d'une vidéocassette, d'un téléviseur ou d'un lecteur LD en utilisant l'ampli-tuner. Vous pouvez aussi ajouter le son de diverses sources audio lors du montage d'une vidéocassette. Consultez au besoin le mode d'emploi du magnétoscope.

1 Sélectionnez la source de programme à enregistrer.

2 Préparez l'appareil pour la lecture.

Par exemple, insérez le disque laser que vous voulez enregistrer dans le lecteur LD.

3 Insérez une vidéocassette vierge dans le magnétoscope (VIDEO 1 ou VIDEO 2) pour l'enregistrement.

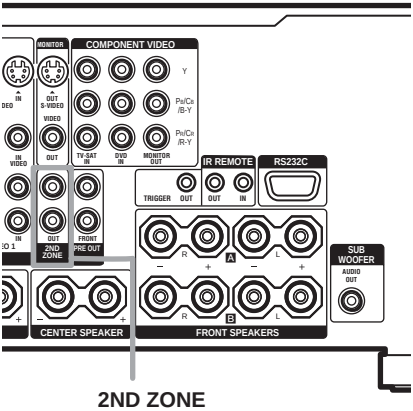
4 Commencez l'enregistrement sur le magnétoscope enregistreur, puis la lecture de la vidéocassette ou du disque laser que vous voulez enregistrer.

Remarques

- Vous ne pouvez pas enregistrer un signal audio numérique avec un appareil raccordé aux prises analogiques VIDEO 1 OUT ou VIDEO 2 OUT.
- Veillez à raccorder analogiquement et numériquement les entrées TV/SAT ou DVD. L'enregistrement analogique n'est pas possible si vous n'effectuez que des liaisons numériques.
- Certaines sources contiennent des signaux antipiratage empêchant l'enregistrement. Dans ce cas, vous ne pourrez pas enregistrer ces sources.
- Les signaux audio analogiques de l'entrée sélectionnée sont fournis par les prises VIDEO 1 OUT ou VIDEO 2 OUT.
- Les signaux transmis aux prises MULTI CHANNEL INPUT ne sont pas fournis par les prises VIDEO 1 OUT ou VIDEO 2 OUT, même lorsque MULTI CH IN est sélectionné. Les signaux audio analogiques sortants sont ceux de l'entrée actuelle ou de l'entrée utilisée antérieurement.

Ecoute du son dans une autre zone

(Modèles avec code régional U, CA seulement)



2ND ZONE

Vous pouvez sélectionner les signaux audio analogiques à transmettre à la 2e zone.

1 Sur la télécommande, appuyez sur I/⏻ tout en tenant USE MODE enfoncé.

2 Appuyez sur ▲/▼ de la télécommande pour sélectionner « 2ND ».

La télécommande se règle sur le mode 2e zone. Pour le détail sur la télécommande fournie, reportez-vous à son mode d'emploi.

3 Allumez l'ampli-tuner principal (cet ampli-tuner).

4 Appuyez sur I/⏻ dela télécommande.

5 Appuyez sur les touches d'entrée de la télécommande pour sélectionner les signaux qui doivent être transmis.

Les signaux audio analogiques sont fournis. Lorsque vous sélectionnez « SOURCE », les signaux de l'entrée actuellement sélectionnée sont transmis.

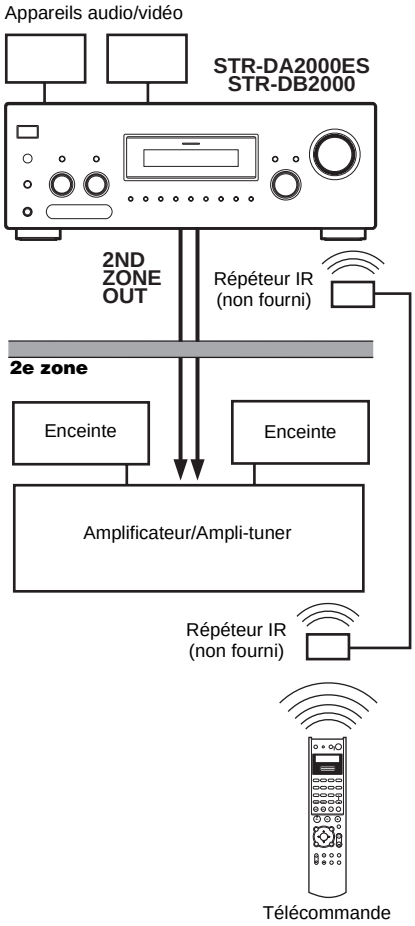
6 Allumez l'amplificateur de la 2e zone et réglez-en le volume.

Conseils

- Même si l'ampli-tuner est éteint, l'ampli-tuner dans la 2e zone reste allumé. Pour éteindre tous les amplis-tuners, appuyez simultanément sur **I/⏻** et AV **I/⏻** de la télécommande (SYSTEM STANDBY).
- Seuls les signaux d'appareils raccordés aux prises d'entrée analogique sont transmis par les prises 2ND ZONE OUT. Aucun signal n'est transmis par les appareils raccordés aux prises d'entrée numérique.
- Lorsque « SOURCE » est sélectionné, les signaux transmis aux prises MULTI CH INPUT (1, 2) ne sont pas fournis par les prises 2ND ZONE OUT même lorsque la fonction MULTI CH INPUT (1, 2) est utilisée. Les signaux audio analogiques de la fonction actuelle sont transmis.

Connexions pour la 2e zone

Ampli-tuner principal



Système de commande CONTROL A1II

Le système de commande CONTROL A1**II** a été conçu pour simplifier l'utilisation de systèmes audio, regroupant des appareils Sony séparés. Les liaisons CONTROL A1**II** laissent passer les signaux de commande et contrôle automatiques, des avantages réservés normalement aux systèmes intégrés.
A l'heure actuelle, les liaisons CONTROL A1**II** entre un lecteur CD, un amplificateur (ampli-tuner), une platine MD et une platine à cassette Sony autorisent la sélection automatique des fonctions.

Remarque

N'utilisez pas une télécommande bidirectionnelle lorsque les prises CONTROL A1**II** sont reliées par une interface PC à un ordinateur utilisé pour « l'édition de MD » ou une application similaire. Ne faites pas non plus fonctionner l'appareil raccordé contrairement aux fonctions de l'application, car celle-ci risquerait de mal fonctionner.

Compatibilité CONTROL A1II et CONTROL A1

Le système de commande CONTROL A1 est une nouvelle version du système de commande CONTROL A1**II**. C'est le système standard des changeurs CD 300 disques de Sony et d'autres appareils Sony récents. Les appareils dotés de prises CONTROL A1 sont compatibles avec les appareils dotés de prises CONTROL A1**II** et peuvent être reliés entre eux. En règle générale, la majorité des fonctions disponibles avec le système de commande CONTROL A1 sont disponibles avec le système de commande CONTROL A1**II**.

Cependant, lorsque vous raccordez des appareils à prises CONTROL A1 avec des appareils à prises CONTROL A1**II**, le nombre de fonctions peut être limité sur certains appareils. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le(s) appareil(s).

Si vous avez un changeur CD Sony avec sélecteur COMMAND MODE

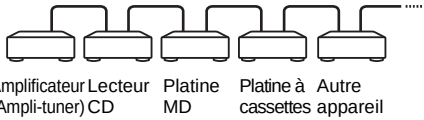
Si le sélecteur COMMAND MODE du changeur CD peut être réglé sur CD 1, CD 2 ou CD 3, veillez à le régler sur « CD 1 » et à raccorder le changeur aux prises CD de l'amplificateur (ampli-tuner).

voir page suivante

Si toutefois, vous avez un changeur CD Sony avec prises VIDEO OUT, réglez le mode de commande sur « CD 2 » et raccordez le changeur aux prises VIDEO 2 de l'amplificateur (ampli-tuner).

Raccordements

Vous pouvez raccorder jusqu'à 10 appareils compatibles CONTROL A1**II** dans l'ordre de votre choix. Vous ne pouvez néanmoins raccorder qu'un appareil de chaque type (c.à.d. 1 lecteur CD, 1 platine MD, 1 platine à cassettes et 1 ampli-tuner).
(Vous pouvez raccorder plus d'un lecteur CD ou platine MD, selon le modèle. Pour le détail, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chaque appareil.)
Exemple



Dans le système de commande CONTROL A1**II**, les signaux de commande circulent dans les deux sens et il n'y a donc pas de différence entre les prises IN et OUT. Si un composant a plus d'une prise CONTROL A1**II**, vous pouvez utiliser l'une ou l'autre indifféremment, ou raccorder un composant différent à chaque prise.
Certains appareils compatibles CONTROL A1 sont livrés avec un cordon de liaison comme accessoire. Dans ce cas, utilisez ce cordon de liaison pour les raccordements.
Si vous utilisez un cordon disponible dans le commerce, choisissez un cordon à minifiche monophonique (2P) de moins de 2 mètres de long, sans résistance.

Fonctions de base

Le sélecteur d'entrée de l'ampli-tuner se règle automatiquement sur l'entrée correcte lorsque vous appuyez sur la touche de lecture de l'appareil raccordé (Sélection de l'entrée audio).
Les fonctions CONTROL A1**II** agissent tant que l'appareil que vous voulez utiliser est allumé, même si tous les autres appareils raccordés ne sont pas allumés.

Remarque

Pendant l'enregistrement, ne reproduisez que la source d'enregistrement. Arrêtez la lecture de tous les autres appareils. La sélection automatique de l'entrée pourra fonctionner.

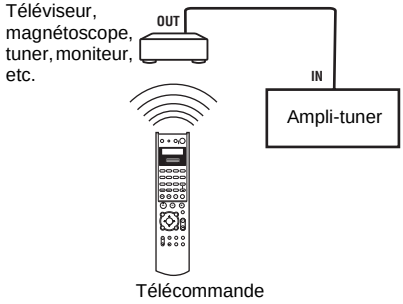
Utilisation du Système de commande CONTROL S

(Modèles avec code régional U, CA seulement)

Si vous avez un téléviseur, un tuner satellite, un moniteur, un lecteur DVD ou un magnétoscope Sony compatible avec le système CONTROL S, utilisez un cordon de liaison à commande S (non fourni) pour relier la prise CONTROL S IN (téléviseur, tuner satellite ou moniteur) ou CONTROL S OUT (magnétoscope, etc.) de l'ampli-tuner à la prise CONTROL S de l'autre appareil. Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur, tuner satellite, moniteur, magnétoscope, etc. pour le détail.

Si vous reliez la prise CONTROL S OUT de l'autre appareil à la prise CONTROL S IN de cet ampli-tuner

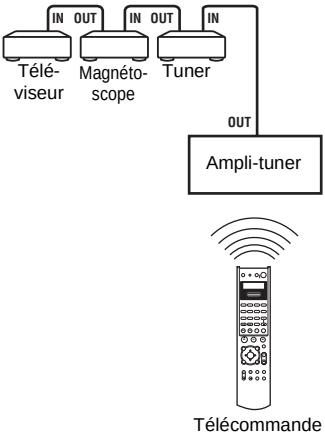
Exemple



Le capteur de télécommande de l'appareil CONTROL S OUT reçoit les codes de télécommande de la même manière que le capteur de cet ampli-tuner. Ceci est très pratique si l'ampli-tuner est installé en rack, etc.

Si vous reliez la prise CONTROL S IN de l’autre appareil à la prise CONTROL S OUT de cet ampli-tuner

Exemple



Le capteur de télécommande de l’ampli-tuner reçoit les codes de télécommande de la même manière que le capteur de télécommande de l’appareil CONTROL S IN. Ceci est utile si l’autre composant est loin de l’ampli-tuner.

Précautions

Sécurité

Si un solide ou un liquide pénètre dans le coffret, débranchez l'ampli-tuner et faites-le vérifier par un professionnel avant de le remettre en service.

Sources d'alimentation

- Avant de mettre l'ampli-tuner en service, assurez-vous que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur local. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'ampli-tuner.
- L'ampli-tuner n'est pas déconnecté de la source d'alimentation (secteur) tant qu'il reste branché sur la prise murale, même s'il est éteint.
- Débranchez l'ampli-tuner de la prise murale si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps. Pour débrancher le cordon secteur, tirez sur la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon.
- (Modèles avec code régional U, CA seulement)
  Par mesure de sécurité, une lame de la fiche est plus large que l'autre et vous ne pouvez l'insérer que dans un sens. Si vous avez du mal à enfoncer complètement la fiche dans la prise, contactez votre revendeur.
- Le cordon d'alimentation secteur doit être remplacé seulement dans un centre de réparations agréé.

Surchauffe interne

L'ampli-tuner chauffe pendant son fonctionnement. C'est normal. Cependant, si vous utilisez sans interruption l'ampli-tuner à un volume très élevé pendant longtemps, la température du coffret (faces supérieure, inférieure et latérales) risque d'augmenter considérablement. Pour éviter de vous brûler, ne touchez pas le coffret.

Installation

- Installez l'ampli-tuner dans un endroit bien ventilé pour éviter une surchauffe interne et pour prolonger sa durée de vie.
- N'installez pas l'ampli-tuner près d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons du soleil, à la poussière ou à des chocs mécaniques.
- Ne posez rien sur le coffret qui puisse obstruer les orifices de ventilation et provoquer un dysfonctionnement.

Fonctionnement

Avant de raccorder d'autres appareils, veillez à mettre l'ampli-tuner hors tension et à le débrancher.

Nettoyage

Nettoyez le coffret, le panneau avant et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampon abrasif, poudre à récurer ou solvant, comme l'alcool ou la benzine.

Pour toute question ou difficulté au sujet de l'ampli-tuner, veuillez contacter votre revendeur agréé Sony.

Guide de dépannage

Si un des problèmes suivants se présente lors de l'utilisation de l'ampli-tuner, utilisez ce guide de dépannage pour essayer de le résoudre. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Aucun son quel que soit l'appareil sélectionné.

- Assurez-vous que l'ampli-tuner et tous les appareils sont allumés.
- Assurez-vous que la commande MASTER VOLUME –/+ n'est pas réglée sur –∞ dB.
- Assurez-vous que SPEAKERS n'est pas réglé sur « OFF » (page 48).
- Assurez-vous que tous les cordons d'enceintes sont raccordés correctement.
- Appuyez sur MUTING pour rétablir le son.

Aucun son fourni par un appareil particulier.

- Assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement aux prises d'entrée audio prévues pour cet appareil.
- Assurez-vous que les fiches des cordons utilisés pour la liaison sont bien insérées dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil.

Aucun son fourni par une des enceintes avant.

- Raccordez un casque à la prise PHONES pour vérifier que le son sort bien par le casque. Si un seul canal est restitué par le casque, l'appareil et l'ampli-tuner ne sont peut-être pas raccordés correctement. Assurez-vous que tous les cordons sont bien insérés dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil. Si les deux canaux sont restitués par le casque, l'enceinte avant n'est peut-être pas raccordée correctement à l'ampli-tuner. Vérifiez la liaison de l'enceinte avant qui ne fournit aucun son.
- Assurez-vous que rien n'est raccordé à la prise G ou D d'un appareil monophonique. Utilisez un câble stéréo monophonique (non fourni) et raccordez-le aux deux prises G et D. Toutefois, aucun son ne sera fourni par l'enceinte centrale si un champ sonore (PRO LOGIC etc.) est sélectionné. Lorsque l'enceinte centrale est réglée sur « NO », le son est fourni par les enceintes G/D avant.

Pas de son ou son extrêmement faible.

- Assurez-vous que les enceintes et les appareils sont bien raccordés.
- Assurez-vous que le bon appareil a bien été sélectionné avec INPUT SELECTOR.
- Assurez-vous que SPEAKERS n'est pas réglé sur « OFF » (page 48).
- Assurez-vous qu'un casque n'est pas raccordé.
- Appuyez sur MUTING pour rétablir le son.
- Le dispositif de protection de l'ampli-tuner a été activé. Éteignez l'ampli-tuner, éliminez la cause du court-circuit et rallumez l'ampli-tuner.

Aucun son fourni par les sources analogiques à 2 canaux.

- Vérifiez si la fonction DIGITAL ASSIGN n'a pas été activée pour affecter le son d'une autre entrée à l'entrée sélectionnée (page 38).
- Assurez-vous que INPUT MODE n'est pas réglé sur « COAXIAL FIXED » ni sur « OPTICAL FIXED » pour l'entrée sélectionnée (page 39).
- Assurez-vous que la fonction MULTI CH IN est sélectionnée.

Aucun son fourni par les sources numériques (de la prise d'entrée COAXIAL ou OPTICAL).

- Vérifiez si la fonction DIGITAL ASSIGN n'a pas été activée pour affecter le son d'une autre entrée à l'entrée sélectionnée (page 38).
- Assurez-vous que INPUT MODE n'est pas réglé sur « ANALOG 2CH FIXED » (page 39). Assurez-vous que INPUT MODE n'est pas réglé sur « COAXIAL FIXED » pour les sources fournies par la prise d'entrée OPTICAL ni réglé sur « OPTICAL FIXED » pour les sources fournies par la prise d'entrée COAXIAL.
- Assurez-vous que la fonction MULTI CH IN est sélectionnée.

Les sons des canaux gauche et droit sont déséquilibrés ou inversés.

- Assurez-vous que les enceintes et les appareils sont bien raccordés.
- Réglez les paramètres de la balance dans le menu LEVEL.

Bourdonnement ou parasites importants.

- Assurez-vous que les enceintes et les appareils sont bien raccordés.
- Assurez-vous que les cordons de liaison ne se trouvent pas à proximité d'un transformateur ou d'un moteur et qu'ils se trouvent à au moins 3 mètres d'un téléviseur ou d'une lampe fluorescente.
- Éloignez le téléviseur des appareils audio.
- Assurez-vous que vous avez bien raccordé un fil de terre à la borne ⏚ SIGNAL GND (seulement lorsqu'un tourne-disques est raccordé).

voir page suivante

- Les fiches et les prises sont sales. Essuyez-les avec un chiffon légèrement imprégné d'alcool.

Aucun son fourni par l'enceinte centrale.

- Assurez-vous que le champ sonore a été activé (appuyez sur A.F.D., MOVIE ou MUSIC).
- Sélectionnez le mode CINEMA STUDIO EX (page 34).
- Réglez le volume des enceintes (page 39).
- Assurez-vous que l'enceinte centrale a été réglée sur « SMALL » ou « LARGE » (page 20).

Aucun son fourni par les enceintes arrière surround.

- Certains disques ont une indication Dolby Digital EX bien que leurs emballages portent le logo Dolby Digital EX. Dans ce cas, sélectionnez « MATRIX » (page 37).

Pas de son ou son très faible en provenance des enceintes surround/arrière surround.

- Assurez-vous que le champ sonore a été activé (appuyez sur A.F.D., MOVIE ou MUSIC).
- Sélectionnez le mode CINEMA STUDIO EX (page 34).
- Réglez le volume des enceintes (page 23).
- Assurez-vous que les enceintes surround ont été réglées sur « SMALL » ou « LARGE » (page 21).
- Assurez-vous que l'enceinte arrière surround a été réglée sur « DUAL » ou « SINGLE » (STR-DA2000ES), ou sur « YES » (STR-DB2000).

Aucun son n'est fourni par le caisson de graves.

- Lorsque toutes les enceintes sont réglées sur « LARGE » et « Neo:6 Cinema », ou lorsque « Neo:6 Music » est sélectionné, aucun son n'est fourni par le caisson de graves.

Aucun effet surround obtenu.

- Assurez-vous que le champ sonore a été activé (appuyez sur A.F.D., MOVIE ou MUSIC).
- Les champs sonores ne fonctionnent pas avec les signaux dont la fréquence d'échantillonnage est supérieure à 48 kHz.

Le son multicanaux Dolby Digital ou DTS n'est pas reproduit.

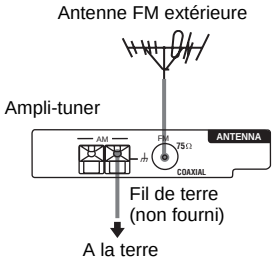
- Assurez-vous que le DVD, etc. en cours de lecture a bien été enregistré en Dolby Digital ou DTS.
- Lorsque vous raccordez un lecteur DVD, etc. aux prises d'entrées numériques de l'ampli-tuner, vérifiez le réglage sonore (réglages de la sortie audio) de l'appareil raccordé.

Enregistrement impossible.

- Assurez-vous que les appareils sont bien raccordés.
- Sélectionnez l'appareil source avec INPUT SELECTOR.

La réception FM est de mauvaise qualité.

- Utilisez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour raccorder l'ampli-tuner à une antenne FM extérieure, comme indiqué ci-dessous. Si vous raccordez l'ampli-tuner à une antenne extérieure, mettez-le à la terre par mesure de protection contre la foudre. Pour éviter le risque d'explosion de gaz, ne raccordez pas le fil de terre à une conduite de gaz.



Impossible d'accorder des stations radio.

- Assurez-vous que les antennes sont raccordées correctement. Ajustez les antennes et raccordez au besoin une antenne extérieure.
- Le signal des stations est trop faible (lors de l'accord automatique). Utilisez l'accord direct.
- Assurez-vous que l'intervalle d'accord a été réglé correctement (lors de l'accord de stations AM par l'accord direct).
- Vous n'avez pas préréglé de stations ou celles-ci ont été supprimées (lors du balayage des stations préréglées). Préréglez des stations (page 27).
- Appuyez sur la touche DISPLAY pour afficher la fréquence.

Le RDS ne fonctionne pas.*

- Assurez-vous qu'une station FM RDS a été accordée.
- Sélectionnez une station FM plus puissante.

Les informations RDS souhaitées n'apparaissent pas.*

- Contactez la station radio pour savoir si le service en question est bien diffusé. Le service peut temporairement ne pas être programmé.

Pas d'image ou image de mauvaise qualité sur l'écran du téléviseur ou du moniteur.

- Sélectionnez la fonction appropriée sur l'ampli-tuner.
- Réglez le téléviseur sur le mode d'entrée approprié.
- Éloignez le téléviseur des appareils audio.

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.

- Dirigez la télécommande vers le capteur de l'ampli-tuner.
- Enlevez tous les obstacles entre la télécommande et l'ampli-tuner.
- Remplacez les piles de la télécommande si elles sont faibles.
- Vérifiez si les modes de commande de l'ampli-tuner et de la télécommande sont identiques. Si le mode de commande de l'ampli-tuner et celui de la télécommande sont différents, l'ampli-tuner ne peut pas être contrôlé par la télécommande. Pour le détail sur la télécommande fournie, reportez-vous à son mode d'emploi.
  Pour commuter le mode de commande de l'ampli-tuner, appuyez sur **I/⏻** tout en tenant INPUT MODE enfoncé. A chaque pression de **I/⏻**, le mode de commande est commuté entre « C.MODE [AV2] » et « C.MODE [AV1] ». (Le réglage initial est « C.MODE [AV2] ».)
- Assurez-vous que vous avez choisi la fonction appropriée sur la télécommande.

* Modèles à code régional CEL seulement.

Messages d'erreur

En cas de problème, un code à deux nombres et un message apparaissent sur l'afficheur. Le message vous indique l'état de l'ampli-tuner. Reportez-vous au tableau suivant pour résoudre le problème. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

DECODE ERROR/CHECK CODE 01

Apparaît quand un signal que l'ampli-tuner ne peut pas décoder (ex. DTS-CD) est fourni alors que « DEC. PRI. » dans le menu CUSTOMIZE est réglé sur « PCM ». Réglez sur « AUTO ».

PROTECTOR/CHECK CODE 11

Courant irrégulier fourni par les enceintes. Eteignez l'ampli-tuner et vérifiez les connexions. Rallumez ensuite l'ampli-tuner.

PROTECTOR/CHECK CODE 12

La section amplificateur est trop chaude. Eteignez l'ampli-tuner et vérifiez si la sortie d'air n'est pas bouchée. Laissez l'ampli-tuner un instant éteint puis rallumez-le.

PROTECTOR/CHECK CODE 13

La section alimentation est trop chaude. Eteignez l'ampli-tuner et vérifiez si la sortie d'air n'est pas bouchée. Laissez l'ampli-tuner un instant éteint puis rallumez-le.

PROTECTOR/CHECK CODE 21

Eteignez l'ampli-tuner et consultez le revendeur Sony le plus proche.

PROTECTOR/CHECK CODE 22

Problème au niveau du circuit d'alimentation. Eteignez l'ampli-tuner et vérifiez les connexions. Rallumez ensuite l'ampli-tuner.

Pages de référence pour l'effacement de la mémoire

Pour effacer	Voir
Tous les réglages mémorisés	page 19
Les champs sonores personnalisés	page 40

Spécifications

Section amplificateur

Puissance de sortie nominale en mode stéréo
(8 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,6 %) 120 W +120 W
(4 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,6 %) 100 W + 100 W
Puissance de sortie de référence
(8 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,6 %)
FRONT[1)]: 120 W +120 W
CENTER[1)]: 120 W
SURR[1)]: 120 W +120 W
SURR BACK[1)2)]: 120 W + 120 W
SURR BACK[1)3)]: 120 W
(4 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,6 %)
FRONT[1)]: 100 W +100 W
CENTER[1)]: 100 W
SURR[1)]: 100 W +100 W
SURR BACK[1)2)]: 100 W + 100 W
SURR BACK[1)3)]: 100 W
Sortie maximale nominale actuelle en mode stéréo[3)]
(8 ohms, JEITA) 180 W + 180 W
Sortie maximale nominale actuelle en mode surround
(8 ohms, JEITA) FRONT[1)3)]: 180 W + 180 W
CENTER[1)3)]: 180 W
SURR[1)3)]: 180 W + 180 W
SURR BACK[1)3)]: 180 W

1) Avec certains réglages de champ sonore et certaines sources, le son peut être absent.
2) Modèles avec code régional U, CA seulement.
3) Modèles avec code régional SP, CEK, CEL seulement.

Réponse en fréquence

PHONO	Courbe d'égalisation RIAA ±0,5 dB
MULTI CHANNEL INPUT 1, 2, CD/ SACD, TAPE, MD/ DAT, DVD, TV/SAT, VIDEO 1, 2, 3	10 Hz – 40 kHz ±3 dB (8 ohms)

Entrées (analogiques)

PHONO	S/B: 86 dB
MULTI CHANNEL INPUT 1, 2, CD/ SACD, TAPE, MD/ DAT, DVD, TV/SAT, VIDEO 1, 2, 3	S/B: 96 dB

Entrées (numériques)

DVD (Coaxiale)	Impédance: 75 ohms S/B: 100 dB (A, 20 kHz LPF)
DVD, TV/SAT, MD/ DAT, VIDEO3 (Optique)	S/B: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

Sorties

TAPE, MD/DAT (AUDIO OUT), VIDEO 1, 2 (AUDIO OUT)	Tension: 150 mV Impédance: 2,2 kilohm
FRONT L/R (STR-DA2000ES seulement), SUB WOOFER	Tension: 2 V Impédance: 1 kilohm

EQUALIZER

Niveaux de gain	±10 dB, palier de 1 dB

Section tuner FM

Plage d'accord	87,5 – 108,0 MHz
Antenne	Antenne fil FM
Bornes d'antenne	75 ohms, asymétrique
Sensibilité	
Mono:	18,3 dBf, 2,2 µV/75 ohms
Stéréo:	38,3 dBf, 22,5 µV/75 ohms
Sensibilité utilisable	11,2 dBf, 1 µV/75 ohms
S/B	
Mono:	76 dB
Stéréo:	70 dB
Distorsion harmonique à 1 kHz	
Mono:	0,3%
Stéréo:	0,5%
Séparation	45 dB à 1 kHz
Réponse en fréquence	30 Hz – 15 kHz, +0,5/–2 dB
Sélectivité	60 dB à 400 kHz

Section tuner AM

Plage d'accord

STR-DA2000ES:	530 – 1 710 kHz[4)] (Avec intervalle d'accord de 10 kHz) 531 – 1 710 kHz[4)] (Avec intervalle d'accord de 9 kHz)
STR-DB2000:	531 – 1 602 kHz (Avec intervalle d'accord de 9 kHz)
Antenne	Antenne cadre
Sensibilité utilisable	50 dB/m (à 1 000 kHz ou 999 kHz)
S/B	54 dB (à 50 mV/m)
Distorsion harmonique	0,5 % (50 mV/m, 400 Hz)
Sélectivité	
A 9 kHz:	35 dB
A 10 kHz:	40 dB

4) Vous pouvez régler l'intervalle d'accord AM sur 9 kHz ou 10 kHz. Après avoir accordé une station AM quelconque, éteignez l'ampli-tuner. Tout en maintenant PRESET TUNING + ou TUNING + enfoncée, appuyez sur **I/⏻**. Toutes les stations préréglées seront effacées si vous changez l'intervalle d'accord. Pour réinitialiser l'intervalle d'accord à 10 kHz (ou 9 kHz), répétez la procédure.

Section vidéo

Entrées/Sorties	
Vidéo:	1 Vc-c, 75 ohms
S-vidéo:	Y: 1 Vc-c, 75 ohms C: 0,286 Vc-c, 75 ohms
COMPONENT VIDEO:	Y: 1 Vc-c, 75 ohms P_B/C_B/B-Y: 0,7 Vc-c, 75 ohms P_R/C_R/R-Y: 0,7 Vc-c, 75 ohms Passage direct HD 80 MHz

Généralités

Alimentation

Code régional	Alimentation
U, CA	120 V CA, 60 Hz
SP, CEL, CEK	230 V CA, 50/60 Hz

Alimentation

Code régional	Alimentation
U, CEL, CEK, SP	170 W
CA	300 VA

Consommation (en mode de veille)	1 W
Dimensions	430 × 161 × 400 mm saillies et commandes comprises
Poids (Env.)	10 kg

Accessoires fournis

Antenne fil FM (1)
Antenne cadre AM (1)
STR-DA2000ES:
  Télécommande RM-LG112 (1)
  Piles R6 (modèle AA) (2)
STR-DB2000:
  Télécommande RM-PP412 (1)
  Piles R6 (modèle AA) (2)

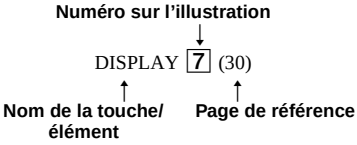
Pour le détail sur le code régional de l'appareil utilisé, voir la page 3.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Liste des touches et pages de référence

Comment utiliser cette page

Cette page vous aidera à retrouver l'emplacement des touches et d'autres éléments de la chaîne mentionnés dans le texte.



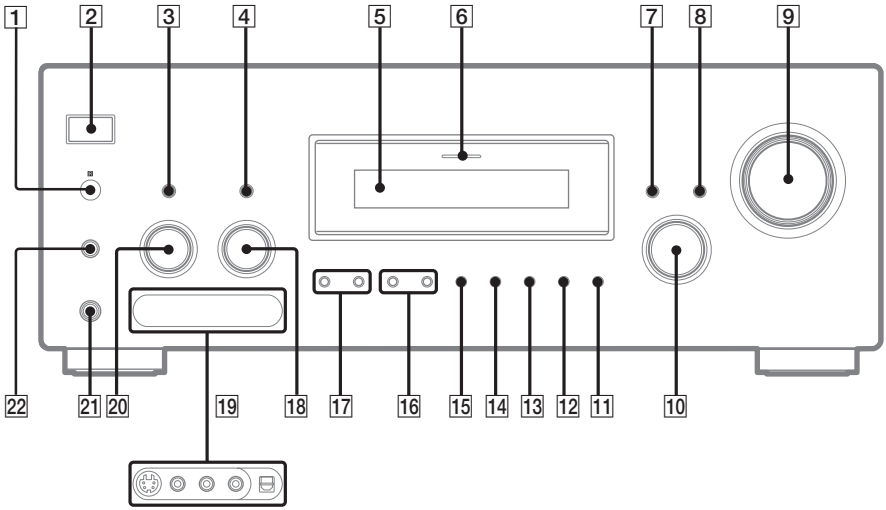
Appareil

ORDRE ALPHABÉTIQUE

A.F.D. 13 (33, 34, 36, 42)
Afficheur 5 (31)
DISPLAY 7 (30)
Indicateur MULTI CHANNEL DECODING 6
INPUT MODE 8 (39)
INPUT SELECTOR 10 (24, 25, 27, 39, 42, 47)
MAIN MENU 3 (20, 39, 47)
MASTER VOLUME –/+ 9 (23, 24)
MEMORY/ENTER 4 (20, 27, 47)
MENU 20 (20, 39, 41, 47)
MOVIE 12 (34)
MUSIC 11 (35, 40)
PRESET TUNING –/+ 17 (27)
Prise PHONES 21
Prises VIDEO 3 INPUT 19 (14)
Récepteur IR 1
SPEAKERS 22 (48)
SURR BACK DECODING 15 (36)
TUNING –/+ 16 (25, 59)

NUMÉROS ET SYMBOLES

2CH 14 (33, 36)
–/+ 18 (20, 39, 41, 47)
I/⏻ (alimentation) 2



Pour enlever le cache

Appuyez sur PUSH pour enlever le cache. Lorsque vous enlevez le cache, rangez-le hors de portée de jeunes enfants.

Index

A

Accessoires fournis 59
Accord
  Automatique 25
  Direct 26
  Stations préréglées 27
Accord automatique 25
Accord direct 26
Appellation 47

C

Champ sonore
  Personnalisation 39
  Pré-programmé 34–35
  Rétablissement 40
  sélection 34–35
Changement
  Affichage 30
  Niveau de l'effet 40
CIS 45
Copie. *Voir* Enregistrement

E

Edition. *Voir* Enregistrement
Effacement de la mémoire de l'ampli-tuner 19
Enceintes
  Disposition 16
  Raccordement 16
  Réglage du volume des enceintes 23
Enregistrement
  sur une cassette audio ou un MD 49
  sur une vidéocassette 49

F

Fréquence de coupure 44

I

Indexation. *Voir* Appellation

M

Menu CIS 45
Menu CUSTOMIZE 41
Menu EQ 41
Menu LEVEL 44
Menu TUNER 25, 47
Minuterie sommeil 48

N

Niveau de l'effet 40

R

RDS 28
Réglage
  Paramètre EQ 41
  Paramètre LEVEL 39, 44
  Paramètres CIS 45
  Paramètres CUSTOMIZE 41
  SP. Paramètres SET UP 20, 42
  Volume des enceintes 23

S

Sélection
  Appareil 24
  Champ sonore 34–35
  Système acoustique avant 48
Signal d'essai 23
Son cinéma numérique 34
SP. Menu SET UP 20, 42
Stations préréglées
  Comment accorder 28
  comment préréglér 27

T

Titrage. *Voir* Appellation

Sony Corporation Printed in Malaysia http://www.sony.net/